

Es stürmt wieder!

Sturmfest mit 30. Winzerlauf und 3. Rad-Orientierungsfahrt

„Es stürmt in der Weinstadt Poysdorf!“ ist wieder das Motto am 12. und 13. Oktober 2013 in der bekannten Keller-gstetten. Eröffnet wird das diesjährige Sturmfest mit dem 30. Poysdorfer Winzerlauf am 12. Oktober um 14 Uhr.

Zwei Tage lang feiert die Weinstadt Poysdorf den Weinherbst mit dem Sturmfest in gebührender Weise. An beiden Tagen kommt Sturm verschiedener Traubensorten sowie „Staubiger“ zur Verkostung. Für zünftige Speisen sorgen die Heurigen und Winzer ab 10.30 Uhr in der Gstetten.

Beim Poysdorfer Winzerlauf starten ab 14 Uhr die jüngsten Teilnehmer

(800 m), anschließend die Schüler (1800 m) und Hobbyläufer (3333 m). Der Hauptlauf wird um 15.30 Uhr gestartet und geht über 10.000 m. Für Wanderer wird auch eine Nordic-Walking-Strecke über 3,33 km angeboten. Anmeldung und Information sind über www.winzerlauf.at möglich. Betty Bernstein wird mit den Kindern am Samstag und am Sonntag ein kurzweiliges Spieleprogramm organisieren und u.a. Kürbisse bemalen und schnitzen..

Musikalische Unterhaltung bietet am Samstag ab 17 Uhr die Musikgruppe „VINOBRASS“, ab 19 Uhr gastiert „PULS3“ in der Gstetten. Der Sonntag

wird mit einem Frühschoppen eröffnet, zu dem die Tanzband „Vindemia“ aufspielt. Ab 14 Uhr gastieren Jimmy Schlager und die Gruppe „Skolka“ auf dem Poydium in der Gstetten.

| Inhalt: | Seite |
|---------------------------|-------|
| Informationen der Polizei | 2-3 |
| Dreiländereck-Wirte | 4 |
| Aus unseren Gemeinden ... | 5-14 |
| Jugendcorner | 15-16 |
| Aus der Region | 17-23 |
| Obstbaumaktion | 18-20 |
| Veranstaltungen | 24-27 |

„Einbruch und Einbruchsschutz“ Geben Sie Einbrechern keine Chance!

„Wie hätte ich mich vor dem Einbruchsdiebstahl schützen können?“ lautet sehr oft die Frage der betroffenen Bürgerinnen und Bürger. Auf diese Frage möchte die Kriminalprävention Antworten geben.

Zu wissen, dass ein Fremder sich in den eigenen vier Wänden aufgehalten hat, ist für die Betroffenen oft ein großer Schock. Nicht nur der finanzielle Schaden, sondern auch das verloren gegangene Sicherheitsgefühl, können Auslöser für psychische Probleme sein. Gerade deshalb stellt die Prävention in diesem Bereich eine sehr wichtige Säule des persönlichen Sicherheitsgefühles dar.

Um Einbrüchen bestmöglich vorzubeugen, können sie einerseits die Sicherungsmaßnahmen an ihrem Haus oder Wohnung verstärken und andererseits durch Meldungen über verdächtige Wahrnehmungen unter der Notrufnummer 133, die Polizei bei ihrer Arbeit für ihre Sicherheit unterstützen. Die Polizeibeamten sind oft auf die Meldungen aus der Bevölkerung angewiesen, um den Kriminellen das Handwerk zu legen.

Fortsetzung von Seite 1

3. Poysdorfer Radorientierungsfahrt
Bereits zum 3. Mal organisiert die Kolpingjugend Poysdorf die Poysdorfer Radorientierungsfahrt. Sie führt durch Kellergassen und Weinberge auf Asphalt-, Schotter- und Feldwegen. Start ist ab 10.30 Uhr in der Kellerstetten. Wichtiges Kriterium der Radorientierungsfahrt ist, innerhalb einer vorgegebenen Zeit möglichst viele Stationen anzufahren und Punkte zu sammeln. Für diese Veranstaltung wird empfohlen, keine Rennräder zu verwenden. Es besteht Helmpflicht! Teilnahmeberechtigt sind alle Personen über 12 Jahre, Kinder unter 12 Jahre können in Begleitung der Eltern mitfahren. Die Siegerehrung erfolgt dann um 17 Uhr am Poydium. Das detaillierte Programm erhalten Sie in der Gästeinformation:
Tel. +43(0)2552/20371,
www.poysdorf.gv.at
Ansprechperson: Christoph Loley



Sicherungsmaßnahmen:

Neben der Sensibilisierung und der Nachbarschaftshilfe können Sie auch aktiv in Ihrem Haus oder Wohnung den Einbrechern die „Arbeit“ erschweren. Erkundigen Sie sich im zertifizierten Fachhandel oder nehmen Sie die Möglichkeit einer kompetenten, individuellen und kostenlosen Beratung von geschulten Präventionsbeamten Ihrer zuständigen Polizeiinspektion zum Thema „Eigentumsprävention“ in Anspruch.

Mit den nachfolgenden Tipps soll aufgezeigt werden, wie man sich und sein Eigentum wirksamer gegen Einbrecher schützen kann. Grundsätzlich gilt: Je mehr Hindernisse dem Einbrecher in den Weg gelegt werden, desto schwerer kommt er ans Ziel und lässt oft von seinem Vorhaben ab.

Arbeitsweise der Täter:

Als Schwachstellen bei Einfamilienhäusern und Wohnungen gelten Eingangstüren, Terrassentüren, Nebentüren, Fenster und Kellerschächte. Für einen Einbruchsdiebstahl werden von den Tätern zumeist eher ruhige Wohnsiedlungen ausgewählt, Häuser und die Gewohnheiten der Bewohner beobachtet und meist um die Mittagszeit oder in der Dämmerungszeit zuge schlagen. Ein rasches, geräuschloses Eindringen und eine anschließend rasche Flucht sind weitere Kriterien dieser Kriminellen.

Bevorzugtes Diebsgut sind leicht zu veräußernde Gegenstände, wie

Schmuck, Bargeld, Kreditkarten, Münzsammlungen, wertvolle Uhren und elektronische Geräte.



Wie können Sie sich schützen?

- Speichern Sie die Notrufnummer der Polizei „133“ in Ihr Telefon
- Legen Sie ein Eigentumsverzeichnis an (liegt auf der Polizeiinspektion auf bzw. steht im Internet zum Download bereit)
- Bewahren Sie Sparbücher und Lösungswörter getrennt auf
- Verwenden Sie bei Abwesenheit in den Abendstunden Zeitschaltuhren
- Sichern Sie Terrassentüren mittels Rollbalken oder Außenjalousien
- Installieren Sie Bewegungsmelder mit ausreichender Außenbeleuchtung
- Sorgen Sie während ihrer Abwesenheit für das Entleeren Ihres Postkastens
- Überlegen Sie die Installation einer Alarmanlage
- Nutzen Sie die Möglichkeit einer kompetenten, individuellen und kostenlosen Beratung von geschulten Präventionsbeamten zum Thema „Eigentumsprävention“
- Nachbarschaftshilfe kann Einbruchsdelikten vorbeugen!!

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Kriminalprävention des Bundeskriminalamtes unter <http://www.bundeskriminalamt.at> oder auf den Facebook-Seiten www.facebook.com/bundeskriminalamt und natürlich auch auf der für Sie zuständigen Polizeiinspektion.

Ihr Bezirkspolizeikommando

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber: Regionalentwicklungsverein Weinviertler Dreiländereck, 2170 Poysdorf, Liechtensteinstraße 1. ZVR: 43940680.
Anzeigen, Redaktion, Layout: Rosalia Rahming, Gemeinden der Region Weinviertler Dreiländereck und Gastkommentare. Grafik & Anzeigenlayout: Grafikkeller Josef Wieser, 2170 Poysdorf. Druck: Fair Drucker GmbH, 3002 Purkersdorf.
Fotos: NLK/ Pfeiffer, Polizeiinspektion NÖ Bez. Mistelbach, Poysdorf Tourismus, WDE Archiv und z.V.g.

WEISSER RING

*Und dienet einander, ein jeder mit der Gabe,
die er empfangen hat, ...*
1. Petrus 4, 10

Der WEISSE RING hilft sofort

Der Geldbörsendiebstahl im Supermarkt, ein Wohnungseinbruch, ein „handgreiflicher“ Streit im Gasthaus: Alle diese leider fast schon alltäglichen Strafdaten können das Leben der Opfer völlig aus den Fugen bringen. Körperliche Verletzungen werden selbstverständlich behandelt, die Wunden auf der Seele aber oft vernachlässigt. „Schlafstörungen Angst oder Unsicherheiten im Alltag treten oft erst zeitverzögert auf. Betroffene bringen das dann gar nicht mehr in Verbindung mit dem traumatischen Ereignis“, erklärt Hon.Prof. Dr. Udo Jesionek, Präsident des WEISSEN RINGES: „Umso wichtiger ist schnelle, professionelle Hilfe!“

Selbst ein Einbruch, bei dem es zu keinem Kontakt mit Tätern kommt, kann das Gefühl von Sicherheit und Geborgenheit in den eigenen vier Wänden massiv zerstören. Nicht selten kommen auch noch finanzielle Probleme dazu: „Eine Pensionistin, der das gerade von er Bank abgehobene Geld gestohlen wird, weiß oft nicht, wie sie für den Rest des Monats zurecht kommen soll“, berichtet Jesionek aus der Praxis der Opferhilfe.

In all diesen Fällen hilft der WEISSE RING rasch, unbürokratisch und kostenlos – und das bereits seit 1978. Heute ist der WEISSE RING die größte österreichische Opferhilfeorganisation und die einzige, die allen Opfern von Strafdaten offen steht. Geboten werden professionelle Beratung und Betreuung, psychosoziale und anwaltliche Prozessbegleitung (von der Anzeige bei der Polizei bis zum Ende des Gerichtsverfahrens) sowie finanzielle Unterstützung (Baraushilfen, Einkaufsgutscheine, zinsenlose Darlehen). „Leider denken Opfer häufig, ‚Ich bin ja selber schuld!‘ oder genieren sich, fremde Hilfe anzunehmen“, so Jesionek. Wer sich anonym und vertraulich aussprechen will oder mehr über Rechte und Unterstützungsmöglichkeiten wissen möchte, kann sich an den Opfer-Notruf 0800/112 112 wenden. Diese aus ganz Österreich gebührenfrei erreichbare Rufnummer steht rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres zur Verfügung. Der Opfer-Notruf ist eine Initiative des Justizministeriums und wird vom WEISSEN RING betrieben.

Im Jahr 2011 zählte der WEISSE RING zusammen mit dem Opfer-Notruf 0800/112 112 insgesamt rund 23.000 Opferkontakte. Mehr als 3.000 Opfer bzw. deren Angehörige wurden intensiv betreut. „Wir können das nur leisten, weil bei uns mehr als 300 ehrenamtliche PolizistInnen, PsychologInnen, JuristInnen, TherapeutInnen und SozialarbeiterInnen in ganz Österreich mitarbeiten“, betont Jesionek.

Der WEISSE RING finanziert seine Leistungen aus Mitgliedsbeiträgen, Spenden, Hinterlassenschaften und Förderbeiträgen. Der Verein ist mit dem österreichischen Spendegütesiegel zertifiziert, Spenden sind steuerlich absetzbar.

Opfer-Notruf: 0800/112 112
E-mail: noe@weisser-ring.at
www.weisser-ring.at
Spendenkonto: PSK 1,016.000,
BLZ 60.000

Außenstelle Weinviertel

Im Beisein von Landesrat Mag. Karl Wilfing, Direktor General Franz Lang (Innenministerium), HR Mag. Franz Wendler von der Landespolizeidirektion Niederösterreich, Bezirkshauptmann Wirkl. HR Dr. Gerhard Schütt sowie Präsident Hon.Prof. Dr. Udo Jesionek, Landesleiter Franz Gily und Außenstellenleiter Edwin Hauer vom WEISSEN RING wurde am 18.6.2013 die neue Außenstelle Weinviertel des WEISSEN RINGES feierlich eröffnet. Mehr als 80 hochrangige Gäste aus öffentlichen und privaten Organisationen des Bundes, des Landes und des Bezirks waren zum Festakt gekommen. Ein Quintett der Polizeimusik Niederösterreich sorgte für das musikalische Rahmenprogramm. Der von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll gegebene anschließende Empfang wurde für Kooperationsgespräche und einen

intensiven Austausch genützt. Aus Anlass der Außenstelleneröffnung spendeten die Erste Bank Mistelbach, Firma Gebauer & Griller, die Generali Versicherung AG, das Lagerhaus Hollabrunn, der Lions Club Hollabrunn, der Lions Club Mistelbach, der Lions Club Weinland, die Raiffeisenbank Hollabrunn, der Rotary Club Weinviertel Marchfeld, die Volksbank Donau Weinland und die Volksbank Weinviertel für die Opferhilfe in Niederösterreich. Dank eines Druckkostenbeitrages der Österreichischen Beamtenversicherung kann auch eine Spendenzahlscheinkampagne umgesetzt werden: Die Zahlscheine mit einer Information über die Leistungen des WEISSEN RINGES wurden dank Unterstützung der NÖN kostenlos der Zeitungsausgabe beigelegt.



*von links nach rechts:
Landesleiter des WR (Weißen Ringes) NÖ
Franz GILY, ehrenamtlicher Mitarbeiter der
WR-Außenstelle Weinviertel und
Bezirkspolizeikommandant Oberst Florian
LADENGRUBER, juristische
Prozessbegleiterin Mag Sabine ZAMBAI,
Präsident des WR Österreich HonProf Dr
Udo JESIONEK, ehrenamtliche Mitarbeiterin
der WR-Außenstelle Weinviertel Silvia
HAFNER, Edwin HAUER, psychosoziale
Prozessbegleiterin Andrea NEUMEYER,
ehrenamtlicher Mitarbeiter der WR-
Außenstelle Weinviertel ChefInsp Walter
HAFNER, Landesrat Karl WILFING.*

Ergänzend zur neu geschaffenen WEISSEN RING-Außenstelle Weinviertel muss gesagt werden, dass diese aus Kostengründen bewusst auf die Einrichtung eines Büro verzichtet hat, um die zur Verfügung stehenden finanziellen Mitteln möglichst den bedürftigen Opfern zukommen zu lassen.

Vorgehensweise für Betroffene:

Die Kontaktaufnahme durch Opfer mit dem WEISSEN RING erfolgt österreichweit über die Opfer-Notruf-Nummer 0800/112 112 (www.opfernotruf.at) von dort aus (Sitz des Opfernotrufes ist bei der Bundesgeschäftsstelle des Weissen Ringes in Wien) werden von kompetenten Mitarbeitern telefonisch erste kurze Opferberatungen und Abklärungen vorgenommen sowie dann der örtlich zuständige WR-Mitarbeiter kontaktiert, der wiederum Kontakt mit dem zu betreuenden Opfer aufnimmt.



WIRTE

Gasthaus Doris Bayer

2170 Walterskirchen, Hauptplatz 6

Tel./Fax +43(0)2552/2606

Mobil +43(0676)4571858

gasthaus.bayer@aon.at

www.gasthaus-bayer.at

Ruhetag: Mo u. Mi

Saisonales

September: Kürbis

Oktober, November: Wild

3., 10. u. 17. November: Ganslessen

Di, Do, Fr, Sa: 5 Tagesgerichte zur Wahl

Große Auswahl an hausgemachten

Mehlspeisen (auch zum Mitnehmen).

Werden Sie unser Fan auf:

www.facebook.com/gasthausbayer

Gasthaus „ERL“ Böhmler Volksheim

2136 Laa/Thaya, Staatsbahnstraße 114

Tel./Fax +43(0)2522/85522

Mobil +43(0)664/3447040

gasthaus.erl-boehmler@aon.at

Ruhetag: Mo, So ab 14 Uhr

September/Oktober: Kürbiszeit

Oktober/November: Ganszeit

November/Dezember:

Wildspezialitäten

Einkehren und genießen beim „Erl“ -

Wirt Aaron Böhm im Volksheim

Laa/Thaya

Gasthaus „Neunläufer“

Familie Krammer

2193 Hobersdorf, Wienerstraße 4

Tel. +43(0)2573/25999

Mobil +43(0)664/3714491

Fax +43(0)2573/25900

neunlaeuf@aon.at, www.neunlaeuf.at

Öffnungszeiten: Mi bis So 8-23 Uhr

Ruhetag: Mo u. Di

Saisonales/Termine

8. September: Dirndlbrunch mit der

Zayataler Ursprungsmusi

September: Kürbiszeit - Herbstzeit -

Neunläuferzeit!

28. September: Kulinarische Schleife

durch das Weinviertel mit dem

Oldtimerbus "5 Köche, 5 Mahlzeiten,

5 Gasthäuser, 5 Orte"

Info/Programm/Anmeldung:

www.gschwindl.at

Oktober: Frisches Wild aus unserer

Genussregion

31. Oktober: Striezelpaschen im

Neunläufer

November: ... heute gibt es

Gänsebraten, da hab ich dich ...

22. November: Gourmetmenü in 5 Akten

Gasthaus Schleining

2165 Klein Schweinbarth 11

Tel./Fax +43(0)2554/85345

Mobil +43(0)676/3602750

g.schleining@drei.at

www.dorfwirt-schleining.at

Ruhetag: Mi ab 14 h, Do (ganztags)

Herbst ist Kürbis-, Wild- und

Ganszeit!

Gasthaus Schweng

2143 Großkrut, Poysdorfer Straße 5

Tel. +43(0)2556/7344 Fax -55

hotel.schweng@nanet.at

www.hotel-schweng.at

Ruhetag: Di

Traditioneller Gasthof mit ***Hotel

und Tagungsräumen

Gasthof „der Zesch“

Inh. Agnes Pritz

2172 Schrattenberg, Kirchenplatz 6

Tel. +43(0)2555/2334, Fax -4

Mobil +43(0)664/5723378

office@derzesch.at

www.derzesch.at

Ruhetag: Mi ab 13 Uhr

September: Kürbisspezialitäten

26.-27. Oktober: Wildtage

31. Oktober: Striezelpaschn

November: Ganslessen

(Vorbereitung)

1.-3. und 9.-10. November: Wildtage

23. November: Katzeldsdorfer

Feuerwehrrball



REZEPT

Wildragout

Zutaten:

900 g Reh (oder Hirschschulter, zugeputzt), 150 g Wurzelgemüse (zB.: Karotten, Sellerie,

Petersilienwurzel), 100 g Zwiebel (in Würfeln geschnitten), 50 ml Nussöl

1 TL Tomatenmark, 250 ml Rotwein, 1 l Rindsuppe, 1 EL Preiselbeermarmelade

60 ml Orangensaft, 1/2 Stück Orange (Schale, unbehandelt), Salz

Gewürze (für das Gewürz-Ei):

3 Blätter Lorbeer, 20 Stück Pfefferkörner (grob zerstoßen), 15 Stück Wacholderbeeren

(grob zerstoßen), 1 Zweig Thymian, 1 Zweig Rosmarin

Zubereitung:

Für das Wildragout das Fleisch in ca. 3 cm große Stücke schneiden und in einer heißen

Pfanne mit dem Nussöl anbraten und auslegen. Im Bratenrückstand das

Wurzelgemüse und die Zwiebel anbraten, Tomatenmark einrühren und kurz

durchrösten. Mit Rotwein aufgießen, Suppe, Orangensaft und Gewürze dazu geben.

Alles aufkochen lassen. Danach das Fleisch und die Preiselbeeren dazu geben.

Zugedeckt ca. 1 Stunde, fallweise auch länger, weich kochen.

Sobald das Fleisch weich ist, herausnehmen, die Sauce durch ein Sieb passieren und

mit kalten Butterstücken montieren. Abschließend würzig abschmecken. Falls die

Sauce zu dünn ist, mit etwas angerührter Maisstärke eindicken.

Alternativ: Man kann das Fleisch auch über Nacht mit Rotwein und den Gewürzen

marinieren: Dazu alle Zutaten in einen etwas kompakteren Plastiksack geben, gut

verschließen und kühl stellen. Am nächsten Tag abseihen und den Wein als Aufguss

verwenden. Eventuell noch 150 g Rotkraut in kleine Würfel geschnitten, gegen Ende

der Garzeit, mitkochen. So erhält man eine wunderbare Rotkrautsauce.

Empfohlene Beilagen: Knödel, Rotkraut, Preiselbeeren, Pfirsich

Gutes Gelingen wünscht Euch

Dorfwirt Erich Schleining

Dreiländereckgasthaus Kleinschweinbarth

Wir bitten Sie bei den Wildtagen um Reservierung!

„Herbstzeit“ im Gasthof Zesch!

Lassen Sie sich in den wieder kälter werdenden Monaten des Jahres von unseren hausgemachten Wild-, Kürbis- und Ganslspezialitäten, welche wir Ihnen neben zahlreichen weiteren Köstlichkeiten bieten, verwöhnen.

Unsere Speisen können Sie auch zu sich nachhause holen. Wir beliefern Sie gerne mit unserem Catering. (inkl. Mittagmenüs) Auf Wunsch können spezielle Gerichte auch direkt vor Ort frisch zubereitet werden.

Ob Geburtstags- od. Firmenfeiern, Hochzeiten, Jubiläen... - wir freuen uns, Sie in unseren Räumlichkeiten begrüßen zu dürfen. Ballsaal, Kaminstüberl, Weinkeller oder unsere zwei „Extra-Räume“ – sie alle laden zum Feiern ein. Sie suchen eine Übernachtungsmöglichkeit im Dreiländereck!? Wir bieten Ihnen komfortabel eingerichtete Gästezimmer, wahlweise mit Frühstück, Halb- oder Vollpension.

Aus unseren Gemeinden



ALTLICHTENWARTH Neues vom Büchertreff

Im Büchertreff Altlichtenwarth wurden in diesem Sommer zwei Veranstaltungen für Kinder abgehalten. Viele Kids waren gekommen, um am 23. Juli an "Tschechisch für Kinder" teilzunehmen. Unter der Leitung von Marta Koren lernten die Kinder spielerisch erste Grundbegriffe der tschechischen Sprache kennen. Neben Begriffe erraten, tschechischen Kurzfilmen und kleiner Farbenkunde gab es auch tschechische Getränke und Süßes zum Verkosten.



Beim „Kinderkochen“ am 6. August war viel Spaß angesagt! Unter der professionellen Leitung der Kinderköchin Barbara Gossling durften die Kinder selbst ein tolles Menü zubereiten und dann natürlich selbst verkosten. Es wurde geschnitten, gerieben, gedrückt, gerissen und gebraten. Die kleinen Köche zauberten handgepressten Apfelsaft, panierte Zucchini in Cornflakes, Piratenschnitzel mit Kartoffelpüree und Apfelstreusel mit süßem Topfen.

Veranstaltungsvorschau:

Sonntag, 22.9.2013, 14 Uhr

Feier anlässlich des einjährigen Jubiläums vom Büchertreff Altlichtenwarth und offizielle Eröffnung des „leseumwelt“ Bücherturmes mit 150 Medien (Kinderbücher, Sachbücher, Belletristik, Spiele & DVDs) zum Thema Umwelt.

Mehlspeisen & Kaffee

Veranstaltungsort: Alte Post/Rathaus Altlichtenwarth

Freitag, 15.11.2013, 19 Uhr

Lesung der Autorin Eva Rossmann aus ihrem neu erschienenen Roman „Männerfallen“ Anmeldung ab sofort unter der Telefonnummer +43(0)676/6289283 möglich.



BERNHARDSTHAL / Katzelsdorf



Benefiz-Hitze-Triathlon der FF-Katzelsdorf über 8,22 km

Für einen guten Zweck nahmen 161 Teilnehmer große Strapazen auf sich. Beim 6. Benefiz-Triathlon der Freiwilligen Feuerwehr Katzelsdorf gaben alle 161 Teilnehmer ihr Bestes. "Bei 38 Grad 120 Meter zu schwimmen, 5,6 km Rad zu fahren und 2,5 km zu laufen, sind nicht der Rede wert", sagte Stefan Spangl, der mit seinem Team "Steff Car's" zum zweiten Mal den Gruppenbewerb gewann. Alle Sportler, darunter auch viele Kinder, wollten mit ihrer Teilnahme vor allem der Familie des 38-jährigen Katzelsdorfers Gerhard Schultes finanziell helfen. Der junge Mann leidet an Amyotropheer Lateralsklerose (ALS), einer degenerativen Erkrankung des motorischen Nervensystems, die medizinisch kaum erforscht ist. Sein Leidensweg begann

Ende 2010 und verschlimmerte sich bis heute soweit, dass er an einer Beatmungsmaschine hängt und über eine Magensonde ernährt werden muss. "Er kann kein Wort sprechen und daher ist sehr schwer herauszufinden, ob er Schmerzen oder andere Beschwerden hat, was sehr oft vorkommt, da er sich ja überhaupt nicht bewegen kann", sagt Bruder Erich, der sich über einen Spendenscheck mit 2.300 Euro sehr freute. Gerhard Schultes wird vom der Caritas betreut, die ebenfalls ein Team stellte.

Sieger:

Kinder: Daniel Breithut,
Damen: Simone Tschann,
Herren: Lorenz Pelzer,

Staffel: Andres Berger, Bernhard Huber und Manuel Huber, Gruppe: Stefan Spangl, Robert Tonner, Harald Paulhart, Andreas Grubmüller, Andreas Heindl und Thomas Eder. Alle Ergebnisse finden Sie unter www.ff-katzelsdorf.com





DRASENHOFEN

4. Jugendcamp des USC Drasenhofen

45 Kinder aus dem Gemeindegebiet von Drasenhofen nahmen heuer am Jugendcamp des Sportvereins Drasenhofen, welches vom 9. bis 11. August am Sportplatz in Steinebrunn stattfand, teil. Am Programm standen: Übernachtung in Campingzelten, Traktorrundfahrt samt Wanderung am Barfußwanderweg in Schratzenberg, Rätsel-Rallye (Schnitzeljagd) im Gemeindegebiet, Schaum-Party, Kinder-Discoabend, Fußballspielen, Spiel- und Bastelecken u.v.m.

Am Sonntag fand das Jugendcamp in Form eines Familientages statt, wo Eltern und Verwandte den Tag gemeinsam mit den Kindern verbrachten. Nach einem kleinen Frühstück mit Livemusik für die Kinder sowie anschließender Siegerehrung der Rätsel-Rallye durch Übergabe von Urkunden und Pokalen durch Bürgermeister Reinhard Künzl und Direktorin



Isabella Chytil (Raiffeisenkasse Poysdorf) fuhren alle Kinder nach drei ereignisreichen Tagen nach Hause und waren sich einig: „Nächstes Jahr wollen wir wieder kommen.“

Der USC Drasenhofen möchte sich auf diesem Wege nochmals bei allen Gönnern und Förderern des Jugendcamps herzlich bedanken!

FALKENSTEIN

Energieeffizientes und modernes Wohnen in Falkenstein



Wer sich gerne im Weinviertel niederlassen möchte, findet im romantischen Weinort Falkenstein dazu Gelegenheit: Die Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgenossenschaft „Waldviertel“ errichtet bei der Ortseinfahrt von Falkenstein eine Wohnhausanlage als Niedrigenergiehaus. Die 11 Wohnungen in Miete mit Kaufoption haben

zwischen 55 m² und 84 m² Wohnnutzfläche. Jede einzelne Wohneinheit verfügt über einen PKW-Abstellplatz, ein Kellerabteil, sowie Balkon oder Terrasse.

Die Spatenstich-Feier fand am 29. August 2013 statt. Gleich danach begannen die Bauarbeiten, die bis zum September 2014 abgeschlossen sein

sollen. Es ist geplant, dass die Wohnungen dann ab Herbst 2014 bezugsfertig sind.

Nähere Informationen erhalten Sie am Gemeindeamt Falkenstein oder direkt bei der Gemeinnützigen Bau- und Siedlungsgenossenschaft „Waldviertel“ Tel. +43(0)2846/7014.

WEIN-KUNST-KULTUR



Den Auftakt zum jährlichen Kellergassenfest bildet die „Romantische Nacht in der Kellergasse“ am Freitag den 13. September ab 19 Uhr – mit Kerzenschein und stimmungsvoller Musik.

Am Samstag den 14. und Sonntag, den 15. September beginnt das Fest jeweils zu Mittag. Jeder der mehr als 40 geöffneten Keller steht unter einem eigenen künstlerischen, kulturellen oder kulinarischen Motto. Künstler und Handwerker zeigen ihr Können, ein vielfältiges Musikprogramm bietet Kunstgenuss und Unterhaltung.

Kulinarische Schmankerl in den Kellern der Winzer und Falkensteiner Qualitätsweine dürfen natürlich nicht fehlen. Eintritt frei!

ORF-Lange Nacht der Museen auf der Burgruine Falkenstein

5. Oktober 2013

Für kulturell interessierte Nachtschwärmer!
Erleben Sie die nächtliche Burgruine im Feuerschein, es erwartet Sie ein stimmungsvolles Programm:
Schreiben mit Gänsefedern für Kinder (ab 17 Uhr), Rätselrallye für Groß und Klein, Münzprägung, Feuerspucker Mittelalterliche Musik mit „FEITEL“

Themenführungen:

- Von Falkenstein auf die Galeeren
- Ritters- und Räubersg'schichten
- Falkensteiner Berggericht
- Religion und Aberglaube im Mittelalter
- Burgrunde zur Geisterstunde

Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Auf Ihr Kommen freut sich der Verein zur Erhaltung der Burgruine Falkenstein



Männerchor Falkenstein sucht Nachwuchs

Die Falkensteiner Sänger wollen im Herbst mit gestärkten Kräften in eine neue Chorsaison starten. Männer, die Freude am Singen in einer geselligen Runde haben sind herzlich eingeladen, beim Männerchor Falkenstein mitzusingen. Männerchöre hatten im Weinviertel einst große Tradition, von

vielen dieser Chöre ist aber nur der Falkensteiner - als letzte männliche Bastion - übrig geblieben. Mit Hilfe von Sängern aus dem Dreiländereck wollen wir diese Tradition aufrecht erhalten. Willkommen ist jeder Sänger, über Tenöre freuen sich die Falkensteiner aber ganz besonders. Die Proben finden

ab 6. September (fast) jeden Freitag im Festsaal Falkenstein statt. Wer Lust hat, wird gebeten, sich unter: +43(0)664/3139975 oder office@maennerchor-falkenstein.org nach der nächsten Probe zu erkundigen. Kontakt: Christoph Schüller

GROSSKRUT

Die Kruter hãm ...

... a Strãndbar am Beachvolleyballplatz

Ab in den Süden hieß es jeden Donnerstag vom 27. Juni bis 8. August in der Marktgemeinde Großkrut am Beachvolleyballplatz. Die Großkruter Vereine verwöhnten Sie kulinarisch mit an G'spritzten, Mojito, Sangria, und Gaumenfreuden wie Havanna Wrap, Burger, Chili, Waffeln uvm.

Die Idee des geschäftsführenden Gemeinderates Franz Weingartshofer fand großen Anklang in der Gemeinde Großkrut und es soll - aufgrund der vielen positiven Rückmeldungen - mit Hilfe der Großkruter Vereine auch nächsten Sommer wieder a Strãndbar am Beachvolleyballplatz veranstaltet werden.



- WEINviertel pur und g'spritzt Weinbauverein*
- Bella Italia - Rock the Sand - Sommerliche Snacks und Rockklassiker Tennisverein*
- Ballermannparty - Wir bringen Palma de Mallorca nach Großkrut Jugend*
- Fiesta de España - Spanische Nacht Pfadis*
- Havana Night - Cuba Libre, Mojito und mehr... Sportverein Großkrut*
- „Chili, Tequila und Mee(h)r“ Freiwillig Feuerwehr*
- Roulette - Wo wird dir Reise hingehen? Elternverein*

INSTALLATIONEN
SANITÄR
ISG
GEBÄUDETECHNIK

**Konzessionierter
Installationsbetrieb für:**
Heizungsanlagen
Sanitärinstalltionen
Badezimmersausstattungen
Schwimmbäder
Wasseraufbereitungen
Solaranlagen

Ing. Erich Habitzl

2170 Poysdorf, Mühlgasse 13
Tel. 02552 / 2682, Fax 3928
Mobil: 0664 / 420 9980

e-mail: isg.habitzl@a1.net

... a Landpartie im Weinviertel

Erstmals wurde am 10. und 11. August der romantische Kapellenberg in Althöflein der Veranstaltungsort der Landpartie!



Die Weinviertel Tourismus Gesellschaft und die Firma Stastnik stellten in Kooperation mit den heimischen Winzern Preier, Späth und Weingartshofer sowie dem Tourismusverein Großkrut und dem Gasthaus Schreiber ein neues Veranstaltungskonzept vor: ein unkompliziertes, unbeschwertes Erlebnis für die ganze Familie an einem idyllischen Plätzchen in der Natur. Picknick oder auch ein Schmankerl mit einem guten Glas Wein am

Heurigentisch, Süßes aus der „Mehlspeiskuchl“, Spiel, Spaß, Musik in lockerer Atmosphäre mit einem Hauch Nostalgie – erinnerten an frühere Zeiten.



HAUSKIRCHEN / Prinzendorf Jungbürger gefeiert



Am 21. Juni fand im Gasthaus Schwab die alljährliche "Jungbürgerfeier" statt. Bei einem wohlschmeckenden Abendessen, erinnerte Bgm. Arzt an die vielen neuen Möglichkeiten, aber auch Verpflichtungen welche die "Volljährigkeit" mit sich bringt. Anschließend überreichte er mit Vizebürgermeister Hammer und Ortsvorsteher Rahn den "frischgebackenen" Erwachsenen, neben einer Urkunde auch Eintrittskarten und Getränkegutscheine für die Freibad-Disco.



dorf.festival bildende kunst.literatur.musik

Dorferneuerungsverein, Jugend, Künstlern, Pfarre, Volksschule, Winzern uvm. unter Leitung von Lorenz Marschall & Wettergott gelang am 15. und 16. Juni in beispielloser Zusammenarbeit ein Höhepunkt im Zayatal. Zur Eröffnung in der Dorfgalerie begrüßte Bürgermeister Helmut Arzt Landesrat Mag. Karl Wilfing, Land-

tagspräsident a.D. Bürgermeister Herbert Nowohradsky und zahlreiche Bürgermeister der Nachbargemeinden. Im Rahmen dieses Festivals wurde folgendes geboten: Ausstellungen von O. Potsch/B. Wunder, Gast- und örtlicher Künstler und Volksschule, Lesungen von H. Stadler, P. Hazivar, B. Schwarz, Wunschkonzert des 1. Zayataler Musik-

verein, Sketches und humorige Führungen durch C. Faltl, Moderation G. Madera, Feldmesse, Frühschoppen der Jungblutkapelle, Bewirtung im Pfarrstadel, Pfarrcafé umv. Ein Gewinnspiel und Lotterierad, organisiert von M. Huysza, lockten viele Besucher an, die sich begeistert über diese äußerst gelungene Veranstaltung zeigten.





HERRNBAUMGARTEN Viel Spaß beim Ferienspiel

Spannende Ferien verbrachten die Herrnb Baumgartner Kinder beim Ferienspiel. Jeden Donnerstag stand eine andere Aktivität am Programm, welches von Familiengemeinderätin Petra Thaler organisiert und von den Vereinen gestaltet und durchgeführt wurde. So war zum Beispiel die Brieftaube das

Thema des Bücherei Nachmittags. Die Tauben von Franz Ludwig erhielten Besuch - jedes Kind ließ eine Taube mit einem selbstverfassten Briefchen abfliegen. Beim Theaterworkshop wurde auf der Bühne ein selbstverfasstes "Misch-Maschi" Märchen gespielt. Passend zum "verrückten" Herrnb Baumgarten fanden in diesem

Stück die Mickey Mouse, Winni Puuh und Pinocchio einen neuen Weg um Dornröschen aus ihrem Schlaf aufzuwecken. Neben zahlreichen weiteren Aktivitäten machte natürlich auch das Schaumbad bei der Freiwilligen Feuerwehr Herrnb Baumgarten besonders Spaß.



Tolle Besucherzahlen im „verrückten Dorf“

Das verrückte Dorf Herrnb Baumgarten freut sich über zahlreiche Besucher. Im Vorjahr wurde ein moderner Zubau mit 335 m² zusätzlicher Ausstellungsfläche für das Nonseum eröffnet und im Jahr der Niederösterreichischen Landesausstellung in der Region die Öffnungszeiten erweitert. Nunmehr ist täglich von Dienstag bis Freitag von 13 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 10 bis 18 Uhr für Besucher geöffnet.

Das Kulturzentrum Herrnb Baumgarten beherbergt ein tolles Angebot an Ausstellungen. So ist das mittlerweile weltbekannte Nonseum mit seinen Nonsensklassikern einer der Hauptanziehungspunkte der Region. Auch das gleich nebenan befindliche Küchenmuseum mit der angeschlossenen Vermischten Warenhandlung Brüger sowie der Ladenhüterausstellung freut sich immer größer werdender Bekannt- und



Beliebtheit. Der Weinmarkt, welcher während der Öffnungszeiten frei zugänglich ist, bietet ein hervorragendes Angebot quer durch das Geschmacksalphabet von Blauburger bis Zweigelt.

Kürzlich haben sich auch die VP-Landtagsclubs von Niederösterreich und Oberösterreich sowie die Landesweinkönigin Tanja im Nonseum eingefunden und von den vielfältigen Angeboten des verrückten Dorfes Herrnb Baumgarten überzeugt.



NEUSIEDL/ZAYA

Das Neusiedler Freibad konnte kürzlich den 15.000sten Besucher begrüßen.

Am Sonntag den 4. August wartete man schon gespannt auf den 15.000sten Badegast in dieser Saison.

Um 14.10 Uhr war es dann soweit. Der 14.999ste Besucher war Thomas Koricansky aus Niederabsdorf, er bekam einen Gutschein der Freibadkantine, gespendet vom neuen Pächter. Der 15.000ste Besucher ist Kalem Ömer aus Zistersdorf, dieser konnte sich über eine Freibadsaisonkarte fürs nächste Jahr, gesponsert von der Marktgemeinde Neusiedl/Zaya, freuen. Und der 15.001ste Besucher war Markus

Hanzlovic aus Zistersdorf, er bekam einen Rucksack, gespendet von unserer Raika Neusiedl/Zaya.

Alle Präsente wurden von unserem Bademeister Vali Lozinschi und Vizebürgermeister Norbert Schuch übergeben.

*Bademeister Vali Lozinschi,
Thomas Koricansky, Kalem Ömer,
Markus Hanzlovic,
Vzbgm Norbert Schuch*



OTTENTHAL

Musik und Freundschaft verbinden



Zu einem besonderen Fest lädt man sich gerne nette Gäste ein. Während in den ersten Junitagen dieses Jahres das Hochwasser eine Spur der Verwüstung durch weite Teile unseres Landes zog, konnte in Ottenthal am 9. Juni bei herrlichem Sonnenschein ein großartiger Event gefeiert werden. Am Programm standen der Abschluss der Stabilisierungsmaßnahmen des Kirchengebäudes sowie die Segnung des neu gestalteten Kirchenplatzes. Die von dem sehr geschätzten Herrn Kaplan Martin zelebrierte Festmesse

wurde von Gauverbands-Chor der Stadt Salzburg und den Hinterschroffenauer Alphornbläsern mit beeindruckendem Chor und Alphornklängen musikalisch unterstützt.

Bei der Segnung des neu gestalteten Platzes fanden der Bürgermeister und der stellvertretende Obmann des Pfarrgemeinderates viele lobende Worte für den großartigen Einsatz der

Bevölkerung bei der Kirchenplatzgestaltung.



Alle Mitwirkenden und Gäste wurden vom Pfarrgemeinderat zum anschließenden Fröhschoppen mit der Dorfmusik Ottenthal, in das künftige Dorfzentrum (ehemaliges Gasthaus Schimpf) geladen. Für das leibliche Wohl und besonders auch eine gute Stimmung sorgten die Veranstalter und die Salzburger Chorfreunde. Herrliche Klänge aus dem Alphorn, Tänze zum Mitmachen und viele herrliche Stimmen gaben diesem Tag eine ganz besondere Note.



Beim gemeinsamen Gruppenfoto waren sich alle einig: Im Sommer 2014 gibt ein Wiedersehen bei den Freunden in Salzburg.



POYSDORF

Um ein Prickeln mehr - Sektgenuss in der Landesausstellungsstadt

Der Wein ist in Poysdorf zur Zeit der Niederösterreichischen Landesausstellung in besonders vielen Facetten zu erleben. Eintauchen in die Geschichte,



Kunst, Architektur, Kulinarik und in einen bunten Veranstaltungsreigen ist angesagt. Ein Besuch in der Weinstadt Poysdorf kann aber auch zu einem prickelnden Erlebnis werden. Dazu bietet die Sekthochburg Österreichs ein abwechslungsreiches Angebot.

Jeweils von Freitag bis Montag von 15 bis 18 Uhr lädt die Schlumberger Sektwelt - ein Gemeinschaftsprojekt von Riegelhofer, Schlumberger und der Stadtgemeinde Poysdorf - zu Führungen ein. Man erfährt Wissenswertes über das prickelnde Getränk und seine Geschichte, besichtigt die beeindruckende Sektkühlergalerie und genießt ein Glas Sekt als prickelnden Abschluss.

Nach der Auseinandersetzung mit dem Thema Wein in der Niederösterreichischen Landesausstellung empfiehlt sich ein Besuch in der Gstetten, dem idyllischen rund angelegten Kellerviertel unmittelbar neben dem Ausstellungsbereich. In der dortigen „Kleinen Bar in der großen Flasche“ kann man täglich den ganzen

Tag über sein ganz persönliches Glas Sekt genießen.

Poysdorf prickelt. Die Sektproduktion als zeitgemäße Ergänzung zu den ausgezeichneten Weinen ist für die Weinstadt heute zu einem wichtigen wirtschaftlichen Faktor geworden. Das zeigt auch eine reichhaltige Auswahl an Winzersekten, welche im Weinmarkt zum Kauf angeboten werden.

Brüder, kommt schnell, ich trinke Sterne: Dom Perignon, Mönch und blinder Kellermeister aus der Champagne tat den allerersten Ausspruch über den Schaumwein. „Wir Winzer und Sekterzeuger in Poysdorf sind stolz, dass man diesem Ausspruch in der Sekthochburg Österreichs auf so vielfältige Weise nachkommen kann“, freut sich Susanne Riegelhofer, die Chefin des Wein- und Sektguts Riegelhofer.

Mehr Informationen dazu in der Gästeinformation im Weinmarkt Poysdorf, Tel. +43(0)2552/20371 und www.poysdorf.at

30. Poysdorf Winzerlauf

Der Poysdorfer Winzerlauf jährt sich heuer das 30. Mal - eine der traditionellsten Laufveranstaltungen des Weinviertels - der Poysdorfer Winzerlauf - feiert am 12. Oktober seine 30ste Auflage. Beim Organisationsteam laufen die Vorbereitungen schon jetzt auf Hochtouren. So wird es ab sofort 2 regelmäßige Lauftreffs in Poysdorf geben - donnerstags 19 Uhr und sonntags 8.30 Uhr, Treffpunkt jeweils Kolpinghaus Poysdorf. Nordic Walking, Langsamlaufgruppe und Fortgeschrittene, für alle stehen erfahrene Läufer für Theorie und Praxis zur Verfügung, für erfahrene Läufer ist wohl das gemeinsame Laufen ein tolles Angebot. Motto: "Mach dich fit für den Poysdorfer Winzerlauf".

Zusätzlich wurde ein ganz besonderer Botschafter für das Jubiläum gekürt, ab sofort wird ein ausgekosteter Weinviertler DAC das Wappen des Poysdorfer Winzerlaufes tragen und standesgemäß den Winzerlauf weit über die Poysdorfer Grenzen vertreten. Das grafische Design stammt von Lisa Schreiber aus dem Winzerlaufteam, die

sich gemeinsam mit der Firma Ulrich für die Etiketten und Layout verantwortlich zeigte. Mit Unterstützung der Raika Poysdorf und dem Weingut Hugl ist der Wein nun auch im Weinmarkt Poysdorf und auch in ausgewählten Lokalen erhältlich, für alle Teilnehmer am Winzerlauf wird der Wein als Sonderedition im Ziel warten.

Das Winzerlaufteam freut sich auf Ihr Kommen, um am 12. Oktober gemeinsam einen sportlichen und gemütlichen Jubiläumstag zu verbringen.

Nähere Infos unter www.winzerlauf.at oder winzerlauf.poysdorf@gmail.com



Auf dem Bild: Raika GF Friedrich Schreiber, Markus Reidlinger und Josef Pfeiffer vom Organisationsteam sowie Sylvia und Martin vom Weingut Hugl



RABENSBURG

Abwechslungsreiche Ferientage in der Grenzregion

Das 16. internationale Ferienspiel startete am 1. Juli am Gemeindeamt in Rabensburg. An diesem Tag war die offizielle Ausgabe der Ferienpässe am Gemeindeamt, wobei es auch Süßigkeiten für die Kinder gab. Den Kindern wurden auch die Räumlichkeiten des Gemeindeamtes gezeigt und Bürgermeister Wolfram Erasim stand gemeinsam mit seinen Bediensteten den Kindern für Fragen zur Verfügung. In diesen Ferienpässen sind alle 13 Stationen des grenzüberschreitenden Ferienspiels mit Laksarska Nova Ves (Slowakei) ange-

führt, wobei die Kinder die an mindestens 7 der Stationen teilnahmen, bei der Schlussveranstaltung am Samstag, dem 31. August, die Möglichkeit hatten, einen schönen Preis zu gewinnen. Ziel des Spiels ist es, den

Kindern mit sinnvoller Freizeitgestaltung kurzweilige und abwechslungsreiche Ferien zu bieten. Die bereits 229 durchgeführten Veranstaltungen sind der beste Beweis für den Erfolg dieser Idee.

Bürgermeister Wolfram Erasim mit Amtsleiterin Christa Tucek sowie Kindern und Begleitpersonen bei der Ausgabe der Ferienpässe



Goldenes Ehrenzeichen für Bürgermeister Erasim

Am 11. Juni wurde Herrn Prof. Mag. Wolfram Erasim - Bürgermeister von Rabensburg - von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll das Goldene Ehren-

zeichen des Landes Niederösterreich für besondere Verdienste um das Bundesland Niederösterreich verliehen.

Bezirkshauptmann Dr. Gerhard Schütt gratuliert Bürgermeister Wolfram Erasim zu dieser hohen Auszeichnung.

Herbst ist Pflanzzeit

Blumen

Mattner

2170 Poysdorf, Körnergasse 35 • Tel. 02552 / 3449
Fax 02552 / 34494 • www.blumen-mattner.at

Auto-Parisch

Ihr Partner an der Brünnerstrasse.

**Verkauf Kundendienst Schlepphilfe
Havariedienst Lackierung Waschstrasse**

2170 Poysdorf, Wiener Strasse 21
Tel. 02552 / 2668, Fax DW 19
e-mail: autoparisch@autohaus.at
www.autoparisch.at





**Feuerlöscher
Verkauf
Wartung
Überprüfung**

Gerhard Schwarzmann
Rauchfangkehrermeister

Tel. 02552 / 2489 od. 0664 / 49 66 252
2170 Poysdorf, Rechte Bachzeile 2

Praxis
Arzt für Allgemeinmedizin
Dr. med. univ.
Martin Neugebauer

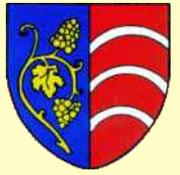
**Gesundheit
beginnt beim Hausarzt**

Am Burghügel 46
2275 Bernhardsthal
Tel. 02557 8330 Fax-15
dr.neugebauer@medicalnet.at




SCHRATTENBERG

Wandern mit Berti Barfuss



Der grenzüberschreitende Barfußweg Schratzenberg - Valtice erlebt seit der Eröffnung im Mai dieses Jahres einen wahren Besucheransturm. Ca. 2000 Besucher pro Monat wandern auf dem Weg und sind von der tollen Landschaft und den errichteten Stationen begeistert. Mit verschiedenen Aktivitäten, wie Nachtwanderungen mit mystischen Liedern und Texten

oder speziellen Angeboten für Gruppen, ist das Berti Barfuß-Team stets bemüht den Besuch in Schratzenberg zu einem bleibenden Erlebnis werden zu lassen.

Nähere Infos unter:
www.barfussweg.at



„Piroschka“ in Schratzenberg - Ein Dorf spielte Theater



Einen tollen Erfolg konnte die Sommerbühne Schratzenberg mit „Ali Baba und die 40 Räuber“ sowie der bittersüßen Liebesgeschichte von „Piroschka“ bejubeln. Über 60 SchauspielerInnen standen in diesem Jahr auf einer der größten Amateurtheaterbühnen Niederösterreichs bei herrlichem Sommerwetter auf der Bühne und boten dem Publikum köstliche Unterhaltung.

WILFERSDORF

Verbreiterung Kellermannstraße



Aufgrund von unbedingt notwendigen Sanierungsmaßnahmen im Kreuzungsbereich Neustiftgasse – Kellermannstraße über die Engstelle bis zur Kreuzung Kirchbergstraße und in Wilfersdorf wird die Straße verbreitert und zwecks Schulwegsicherung ein neuer Gehsteig errichtet.

In diesem Zuge werden Wasser-, Kanal-, Gas- und Stromleitungen

erneuert. Gesamtkosten des Projektes betragen ca. €160.000, wobei der auf die Gas- und Stromleitungen entfallende Anteil von der EVN refundiert wird.

In weiterer Folge wird auch eine Verschleißschicht aufgebracht.



Baufortschritt Gemeindezentrum



Durch den langen Winter und die feuchte Frühjahrsperiode kam es anfänglich bei den Arbeiten am Fundament zu Verzögerungen beim Bauablauf des neuen Gemeindezentrums Wilfersdorf. Aufgrund des trockenen Sommers gingen die Bauarbeiten

dann zügig voran, sodass Tiefgarage und Kellerräume bereits im Rohbau fertig gestellt sind. In der derzeitigen Bauphase werden die Wände des Erdgeschoßes errichtet.

Wenn witterungsbedingt nichts dazwischenkommt, soll bis Ende des Jahres der Rohbau bis zum Dach fertig gestellt werden.

Wilfersdorfer Rahmenprogramm zur Landesschau „Brot & Wein“



25. Mai – Ausstellungseröffnung „Mühlen an der Zaya“ – am Bild der Künstler Gottfried Lav Wurm, der für die Ausstellung einige Bilder gemalt hat.



12. Juli – Vernissage der Ausstellung „Korn und Mühlen“ mit Zeichnungen und Malereien der Volksschulkinder, wie diese die Zusammenhänge von der Aussaat des Kornes bis zum Brot sehen.



21. Juni – Schauspiel „Ein Weizenkorn erzählt“ – Kinder und Lehrer der Volksschule Wilfersdorf auf der Festivalbühne vor dem Schloss

Am 24. August wurde die Veranstaltungsserie mit der „Mühlenreise“ abgeschlossen.

Die „Mühlenreise“ mittels Wandern, Radfahren oder mit dem Auto, entlang der Zaya, ermöglichte einen Einblick in die Bedeutung der Mühlen in der Vergangenheit bis in die Gegenwart. Dabei bestand die Möglichkeit zur Besichtigung einiger noch als Gebäude erhaltener Mühlen, im Rahmen ihrer jetzigen Verwendung – eine spannende Reise in die Geschichte der traditionsreichen Müllerzunft. Auch bereits verschwundene Mühlen wurden am

früheren Standort mittels Info-Tafeln beschrieben.

Eine Kooperation der „Zayatalgemeinden“ im Rahmen der Kleinregion Weinviertler Dreiländereck: Hauskirchen-Prinzendorf, Neusiedl/Z. und Wilfersdorf ermöglichte diese einzigartige Veranstaltung.

Der Dorfkreis Neusiedl/Zaya, die Dorferneuerung Hauskirchen-Prinzendorf-Rannersdorf und der Kultur- und Tourismusverein Liechtenstein Schloss Wilfersdorf sorgten für einen erlebnisreichen Tag.



Copyshop

Grafikkeller

Digitaldruck

2170 Poysdorf, Körnergasse 6

Tel. 02552/20269, Fax 20700 office@grafikkeller.at



„YOU.BEST“ Jugendberatungsstelle Mistelbach

Mistelbach verfügt seit Februar über die erste Jugendberatungsstelle im Weinviertel. „YOU.BEST“ sieht es als einer der wichtigsten Aufgaben an, jungen Menschen Raum für deren Anliegen zu bieten. Das Angebot richtet sich an Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 13 bis 23 Jahren und ist freiwillig, kostenlos und anonym. Während



dem Treffbereich sind die „YOU.BEST“-Räumlichkeiten im Stadtsaal Mistelbach für alle offen zugänglich. In diesem ungezwungenen Rahmen können sie das Angebot und die zuständigen SozialarbeiterInnen persönlich kennen lernen. Ziel dabei ist es, Jugendlichen nicht nur Freizeitangebote, sondern auch Hilfestellung bei jugendrelevanten Themen, zu Einrichtungen und Ämtern und Unterstützung bei psychosozialen, gesundheitlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen und Problemstellungen zu geben. Die Beratungsstelle gewährt Burschen und Mädchen einen einfachen Zugang, um entweder sich mit Gleichaltrigen zu unterhalten oder auch Informationen über Freizeit, Musik und Sport einzuholen.

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag

Bürozeit: von 11 bis 14 Uhr

Offener Treffbereich: von 14 bis 17 Uhr

Beratungen: von 17 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung

Adresse:

„YOU.BEST“ Jugendberatungsstelle

2130 Mistelbach, Franz Josef-Straße 43

Tel. +43(0)699/17431996

Mail: info@youbest.at

Was gibt's „News“ bei den Jugendlichen der Dreiländereckgemeinden?

ALTLICHTENWARTH

Jugend - Veranstaltungstipp

Do 31. Oktober: Striezelflechten der Jugend in der Gemeindehalle Altlichtenwarth

ALTRUPPERSDORF

VA-Tipp

Sa 26. Oktober (Nationalfeiertag): Herbstwandertag der JVP Altruppersdorf

DRASENHOFEN/Steinebrunn

Jugendcamp des Sportvereins

Jede Menge Spaß und Unterhaltung gab es beim Jugendcamp des Sportvereins Drasenhofen für die 45 teilnehmenden Kinder, die ein kurzweiliges Programm erleben durften. Die Kleinen waren von dem Gebotenen so begeistert, dass sie auf jeden Fall wieder nach Drasenhofen zum bereits 5. Jugendcamp kommen möchten.

GROSSKRUT

Jugend holt Ballermann nach Großkrut

Die Idee, eine Strandbar am Beachvolleyplatz einzurichten, fand auch die Kruter Jugend einmalig und schloss sich dieser Einrichtung gerne an. Unter dem Slogan „Wir bringen Palma de Mallorca nach Großkrut“ organisierten die Jugendlichen im Sommer eine tolle Ballermannparty auf „Weinviertlerisch“. Auf vielfachen Wunsch soll die Strandbar auch im kommenden Jahr weiter geführt werden.

FALKENSTEIN

VA-Tipp

Sa 26. Oktober (Nationalfeiertag): „Simonifest“ der Jugend am Markplatz Falkenstein, ab 15 h

HAUSKIRCHEN

Jugendliche packen an

Beim ersten Dorffestival im Juni 2013 wirkte – neben anderen Vereinen – auch die Jugend der Großgemeinde Hauskirchen aktiv mit. Die Jugendlichen versorgten die zahlreichen Besucher des Festivals kulinarisch, für die jugendlichen Gäste wurde eine Disco eingerichtet.

POYSDORF

Jugend & Alkohol

Ein Alko-Lesenspiel gibt heranwachsenden Jugendlichen Orientierungshilfe in Richtung Alkohol und dessen Umgang. Buchautor und Religionslehrer Rudi Weiss stellte die CD „Ex, Johanna“ Poysdofers SchülerInnen und Jugendlichen bereits vor. Die CD kann auch von interessierten Gruppenleitern oder JugendführerInnen zum Preis von € 12,- erworben werden.

Kontakt:

Rudolf Weiss

Fachschule für Ökologie, Land- und Hauswirtschaft

2170 Poysdorf, Oberer Markt 7

Tel. +43(0)2552/2421 Mail: office@lfs-poysdorf.ac.cc



Derzeit widmet sich eine fleißige Jugendgruppe der Sanierung des Jugendheims. Durch die großartige Unterstützung durch die Gemeinde ist man zuversichtlich, in absehbarer Zeit ein schön renoviertes

Freizeitheim für die Jugend beziehen zu können. Die Verantwortlichen bedanken sich bei allen für die bisherige tatkräftige Hilfe.

HERRNBAUMGARTEN

Jugendgruppe siegt beim Beachvolleyball-Vereinsturnier



Der Beach-Volleyball-Verein Herrnbaumgarten veranstaltete ein heißes Turnier am Sandplatz. Insgesamt waren 14 Vereine am Start die bei glühenden Temperaturen um den Sieg spielten.

Im Vorjahr wurde beim Sportplatz in Herrnbaumgarten ein neuer Beachvolleyball-Platz mit einem Vereinsturnier eröffnet. Dabei hatten alle Teilnehmer derartigen Spaß, dass das Turnier fixer Bestandteil des Herrnbaumgartner Veranstaltungskalenders geworden ist.

Das Turnier, bei dem 14 Vereine mitgespielt haben wurde in einer Gruppenphase und anschließenden KO-Spielen entschieden. Den Sieg konnte sich eine Jugend-Mannschaft holen. Platz zwei ging an den Beach-Volleyball-Verein und den dritten Platz erkämpfte sich die Mannschaft des Gemeinderates.

1. Reihe liegend vlnr: Daniel Haydn, Philipp Bauer

2. Reihe stehend vlnr: Vorstand - Maria Außer, Vorstand - Sophie Eisinger, Philip Leisser, Sebastian Bohrn, Daniel Sporr, Bgm. Christian Frank, Obmann BVB Markus Außer

OTTENTHAL

Jugend sorgt für jede Menge Unterhaltung

Spiele für die Kleinen und Spaß für Alle.

Es war ein herrlicher Sonntag, die Sonne heizte mächtig ein und die Stimmung war einfach toll oder wie die Kids meinten, es war „urcool“ und „megageil“.

Als Jugendlicher hat man ja nicht immer den besten Ruf aber dafür jede Menge Energie und Ideen. Die Chance uns zu beweisen und gleichzeitig etwas für unsere Jugendkasse zu tun, haben wir in einem Spielefest gefunden. Gewinnen konnte und sollte bei dem „Nachmittag der Spiele“ natürlich Jede/r. Die vielen Kinder aller Altersgruppen bei den verschiedensten

Bewerben und wir als Veranstalter. Unsere Bodypainter zauberten herrliche Masken und Motive in die Gesichter der Kinder während die Clowns am ganzen Festgelände ihre Späße trieben. Überall am Spielplatz waren Stationen mit Bewerbungen wie Schatzsuche, Backstube, Sackhüpfen, Schusswand, Pumpenspritzen und viele Attraktionen mehr eingerichtet. Kutschenfahrten, Ponyreiten oder eine Runde mit dem Feuerwehrauto, das lockte wirklich jede Altersgruppe. Und wer es gemütlicher wollte, der gönnte sich ein kühles Bierchen oder so und aus Mamas Küche gab's dazu Kuchen und natürlich auch etwas für den großen Hunger. Vor einer Überraschungsdusche war niemand sicher. Doch was soll's, es war heiß und alle waren gut drauf. Wir waren als Veranstalter von dem enormen Zuspruch überrascht und hätten nie gedacht, dass diese spontane Aktion ein derartig großer Erfolg und vor allem Spaß für Klein und Groß wird.



SCHRATTENBERG

Jugend sponsert Sitzbank

Unter der Leitung von Jugendgemeinderat Michael Kramer stellten die Schratzenberger Jugendlichen auch heuer wieder die Sitzbänke im Ort auf. Davon wurde eine desolate Bank, die auch regelmäßig von den jungen Burschen und Mädchen benutzt wurde, gegen eine neue stabile Garnitur ausgetauscht. Sowohl Gemeindebürger, als auch Gäste freuen sich über das Engagement der örtlichen Jugend, welche die neue Sitzgelegenheit - in der Nähe des Kaufhauses - gesponsert haben.

Jugend -Veranstaltungstipps

- Sa 21. September: „Sturmevent“ der Jugend am Bauhof der Gemeinde, ab 21 h
- Jeden letzten Samstag im Monat (außer in den Ferien): Kinder- u. Jugendmesse mit musikalischer Umrahmung

FALKENSTEIN - OTTENTHAL -

POYSBRUNN

Jugendblasorchester gegründet



Kinder und Jugendliche der Orte Falkenstein, Ottenthal und Poysbrunn musizieren seit Kurzem in einem neu gegründeten Jugendblasorchester. Unter der musikalischen Leitung von Mag. Gernot Kahofer und Tanja Kapusta musizieren die NachwuchsmusikerInnen wöchentlich im Poysbrunner Kindergarten, um das gemeinsame Zusammenspiel zu proben. Obmann GR David Jilli, Poysbrunn sorgt mit GR Werner Zeiner, Ottenthal, für eine reibungslose Organisation der jungen Musiktruppe und freuen sich auf weitere musikbegeisterte Kinder und Jugendliche, die sich gerne diesem jungen Blasorchester anschließen möchten.

News aus der Kleinregion

Wanderschaukel neu beschildert

Herbstzeit = Wanderzeit

Gerade rechtzeitig vor der Wanderzeit wurden in den Dreiländergemeinden fehlende bzw. beschädigte Wanderwegeschilder gegen neue Tafeln mit Folienbeschichtung ausgetauscht. Um die Wanderer nicht zu verunsichern, hat man dabei Format und Layout der bisherigen Beschilderung angepasst.

Obmann Frank und Geschäftsführerin Rahming danken auf diesem Wege den Wanderwegebeauftragten der Regions-

gemeinden für deren Unterstützung bei den Erhebungsarbeiten sowie der Montage der neuen Schilder und laden alle Wanderfreunde ein, sich in der Region Dreiländereck „auf Schuster's Rappen“ zu begeben.

Die Wanderkarte: Genuss-Wandern ist gratis erhältlich im Dreiländereck-Büro und in den Gemeindeämtern der WDE-Gemeinden.



27. NÖ Familienwandertag

Bedienstete der Straßenmeisterei Poysdorf laden zum „Familien-Wandern“



Sonntag, 15. September 2013

Start: 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr bei der Straßenmeisterei Poysdorf, Laaer Straße 121

Startgebühr: € 1,50 / TeilnehmerIn,

Kinder bis zum 15. Lebensjahr sind frei.

Preisverleihung: 14.30 Uhr

2 Streckenlängen stehen zur Auswahl:

Eine für Familien (Kinderwagen gerecht) mit einer Streckenlänge von ca. 6,5 km und eine Route mit ca. 11 km

für sportliche Wanderer.

Für musikalische Umrahmung und das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Kinderbetreuung, Hüpfburg.

Nähere Infos bei: Betriebsrat, Personalvertreter bzw. Vertrauensperson der NÖ Landesbediensteten.

Die Veranstalter laden dazu alle Wanderbegeisterten recht herzlich zu dieser Veranstaltung ein!

EUREGIO

20 Jahre Regionalmanagement NÖ - Weinviertel

René Lobner und Hannes Bauer neue Vorsitzende der EUREGIO

Bei der Generalversammlung der EUREGIO Weinviertel gab es den intern schon lange vorbereiteten Wechsel: Landesrat Mag. Karl Wilfing legte aufgrund seiner Funktion in der NÖ Landesregierung den Vorsitz in die Hände von LAbg. René Lobner aus dem Bezirk Gänserndorf, der gemeinsam mit Prof. Dr. Hannes Bauer die Geschicke der EUREGIO leitet. Neu im Vorstand sind weitere LAbg. Ing. Manfred Schulz und Abg. z. NR Eva-Maria Himmelbauer. Das Team komplettieren Abg. z. NR Ing. Mag. Hubert Kuzdas aus Gaweinstal und Abg. z. NR Bgm. Rudolf Plessl aus Untersiebenbrunn.

Landesrätin Dr. Petra Bohuslav gratulierte im MZM in Mistelbach zu 20 Jahren Regionalmanagement Weinviertel. VerteterInnen aus dem

Weinviertel zeichneten eine neue Landkarte des Weinviertels: ländlich – urban, smart und mobil, offen und vernetzt. Im Wettbewerb punkten Regionen, in denen sich Lebensraum, Wirtschaftsraum, Mobilität und Kultur ergänzen. Das Weinviertel hat hier einen idealen Mix gefunden. Regionalmanager Hermann Hansy bleibt auch nach 20 Jahren eine Konstante in der Weinviertler Regionalentwicklung. Ein neu eingerichteter Regionalbeirat aus den Obleuten und Bürgermeistern der Kleinregionen wird künftig verstärkt den Vorstand bei Fragen der nachhaltigen Raumentwicklung und Mobilität unterstützen.

Dem Beirat gehören an:

Bezirk Gänserndorf:

Bgm. Kurt Jantschitsch, Bgm. DI Karl Grammanitsch, Vbgm. Wolfgang Gaida

Bezirk Hollabrunn:

Bgm. Günther Bradac, Bgm. Manfred Nigl, Bgm. Ing. Peter Steinbach, Bgm. Georg Jungmayer, Bgm. Johann Gartner

Bezirk Mistelbach:

Bgm. Othmar Matzinger, Bgm. DI Anna Steindl, Bgm. Christian Frank, LAbg. Ing. Manfred Schulz

Bezirk Korneuburg:

LAbg. Ing. Hermann Haller,

Bgm. Helmut Laab, Bgm. Horst Gangl



Dr. Hannes Bauer zeichnete Landesrat Mag. Karl Wilfing mit dem erstmals verliehenen Ehrenring der EUREGIO aus.

„Obstbäume für die Landschaft“

Obstbäume sind seit jeher Bestandteil unserer Kulturlandschaft und tragen wesentlich zum Landschaftsbild bei. Mit ihrer Blütenpracht erfreuen sie uns, und entlang von Wander-, Reit- und Radwegen laden sie zur Rast in ihrem Schatten ein. Das Obst kann vielfältig genutzt und verwertet werden.



In den letzten Jahren wurden Obstbäume aber immer mehr als Bewirtschaftungshindernis betrachtet. Der Verbreitung von Straßen und Wegen sind viele Bäume zum Opfer gefallen. Der heutige Baumbestand ist

zum Teil überaltert. Der Wert der Obstbäume wird oft erst nach ihrer Beseitigung erkannt. Heute weiß man, dass Obstbäume für die Artenvielfalt in unserer Landschaft nicht wegzudenken sind. Die Eigenschaften und ge-

schmacklichen Vorzüge von alten Sorten werden wieder geschätzt. Die gepflanzten Wildobstbäume sind außerdem eine unschätzbare Bereicherung für die Tierwelt in unserer Grenzregion.

Neuerliche Förderinitiative der Region Weinviertler Dreiländereck

Aufgrund des enormen Interesses an der regionalen Aktion „Obstbäume für die Landschaft“ wird diese mit Unterstützung des Landschaftsfonds NÖ ab Herbst 2013 fortgesetzt. Liebhaber altbewährter Obstsorten haben wieder die Möglichkeit von dieser Pflanzaktion Gebrauch zu machen und Obstbaumsets zu einem äußerst günstigen Preis zu erwerben.

Förderungsbedingungen

Auspflanzung in der landwirtschaftlichen Flur

zB auf Obstbaumwiesen, Böschungen, Rainen, entlang von Wegen und Gräben (nicht auf Flächen mit Baulandwidmung bzw. im geschlossenen Siedlungsgebiet sowie in eingezäunten Hausgärten). Diese Aktion richtet sich auch an die nichtbäuerliche Bevölkerung (Jagd, Vereine etc.).

Auspflanzung nur auf Flächen in der Region Weinviertler Dreiländereck.

Kein Einsatz von chemisch-synthetischen Pflanzenschutzmitteln.

Erhaltungspflicht: mind. 5 Jahre (Wildschutz, Bewässerung, Schnitt, Nachpflanzung bei Ausfall auf eigene Kosten).

Schaffung zusätzlicher Landschaftselemente bei ÖPUL – Teilnahme (keine Ersatzpflanzungen).

Bestehende Verpflichtungen (speziell Stilllegungen wie zB K20-Flächen, WF-Flächen im Rahmen der ÖPUL) können nicht gefördert werden.

Die Aktion beinhaltet: Hochstammobstbäume standortgerechter Sorten gemäß Sortenliste (Äpfel, Birnen, Zwetschken, Ringlotten, Kirschen, Walnüsse, Marillen, Pfirsiche, Weichsel und Wildobst) samt Pflöck und Wildverbisschutz.

Kosten pro Baumset (hochstämmiger Obstbaum, Baumpflöck und Wildschutz):

- Kern-, Stein- und Wildobst €10,-
- Nussbaum €20,-

Bei den angeführten Beträgen ist die Förderung bereits berücksichtigt.

Die Förderung stammt aus Mitteln des NÖ Landschaftsfonds und hat das Ziel, eine ökologisch intakte Kulturlandschaft mit einer reichen Ausstattung an heimischen Tieren und Pflanzen, vielfältigen Landschaftselementen und umweltschonenden Nutzungen zu erhalten und wiederherzustellen.

Wo erhalten Sie nähere Informationen?

Die Abwicklung erfolgt über das Weinviertler Dreiländereck mit der Förderstelle der NÖ Agrarbezirksbehörde, Fachabteilung Landentwicklung, Ing. Johann Steurer
3109 St.Pölten, +43(0)2742/9005 15557

Für Ihre Bestellung benötigen wir:

Anzahl und Sorte der gewünschten Obstbäume, Katastralgemeinde und Grundstücksnummer, wo die Pflanzung erfolgt, sowie Name, Adresse, Telefonnummer und Unterschrift.

Sorten- bzw. Bestelllisten erhalten Sie:

- bei Ihrem zuständigen Gemeindeamt
- im Dreiländereck-Büro in Poysdorf
- in dieser Ausgabe der Regionszeitung

**Bestellungen erbeten bis
Freitag 4. Oktober 2013**

Ausgabe der Obstbäume samt Pflöck und Wildschutz: November 2013
Die Besteller werden rechtzeitig vor Auslieferung verständigt.



Information/Bestellung :

Rosi Rahming
Weinviertler Dreiländereck
2170 Poysdorf, Liechtensteinstraße 1
+43 (0)2552/20444, Fax 20445 office@wde.at

Poysdorfer Obst -
Schreiber's frisch gepflückt
 genussvoll verarbeitet!
Obst- und Saftladen
 Körnergasse 6, 2170 Poysdorf
 Tel.: 0664/1511449



WEINVIERTLER DREILÄNDERECK
 2170 Poysdorf, Liechtensteinstraße 1
 Tel. 02552/ 20444 Fax 20445
 office@wde.at

„Obstbäume für die Landschaft“
 Förderaktion 2013



STREUOBSTSORTEN
 Baumschule Schreiber, Poysdorf

Name: _____

Adresse: _____

Tel.: _____

Mail: _____

| ÄPFEL | Genussreife | Eignung / Ansprüche | Stückzahl |
|-------------------------------------|------------------|--|-----------|
| Weißer Klarapfel | Juli | Tafelapfel, für raue Lagen geeignet | |
| Piros | August | Tafelapfel, sehr robust | |
| Retina | August - Sept. | Tafelapfel, dunkelrot, festfleischig; schorffresistent | |
| Gravensteiner | September | Tafelapfel, rot geflammt, aromatisch | |
| Remo | Sept. - Nov. | Tafel- und Verwertungsapfel, säuerlich fruchtiger Geschmack; schorf-, mehltau- und feuerbrandresistent | |
| Roter Herbstkalvill (Zigeunerapfel) | Okt. - Nov. | Tafel- und Haushaltsapfel, traditionelle Weinviertler Sorte | |
| Gelber Bellefleur | Okt. - März | Tafelapfel, verlangt windgeschützte Lagen, hohe Ansprüche: Boden u. Wasser | |
| Kronprinz Rudolf | Nov. - Jänner | Tafel- und Haushaltsapfel, sehr breit verwendbare alte Sorte | |
| Schafnase | Okt. - Febr. | Tafel- und Haushaltsapfel, traditionelle Weinviertler Sorte | |
| Ananasrenette | Nov. - März | guter Tafelapfel, säuerlich würziger Geschmack | |
| Roter Boskoop | Nov. - März | Tafel- und Haushaltsapfel, säuerliche Liebhabersorte | |
| Rewena | Nov. - März | Tafel- und Haushaltsapfel; schorf-, mehltau- und feuerbrandresistent, aromatisch saftig | |
| Topaz | Nov. - März | Tafelapfel, für alle Verarbeitungszwecke, sehr würziger Geschmack, schorffresistent | |
| Rheinischer Krumstiel | Dez. - April | lang lagerfähiger Tafel- und Haushaltsapfel, robust | |
| BIRNEN | Genussreife | Eignung/Ansprüche | Stückzahl |
| Nagowitzbirne | Juli - August | Tafelbirne, wird rasch teigig; alte Liebhabersorte | |
| Clapps Liebling | August | großfruchtige, früh reife Tafelbirne | |
| Williams Christbirne | September | Tafel- und Verarbeitungsbirne, beliebt bei Schnapsbrennern | |
| Gute Luise | Sept. - Nov. | Tafel- und Haushaltsbirne, liebt warme Standorte | |
| RINGLOTTEN | Genussreife | Eignung/Ansprüche | Stückzahl |
| Quillins Reneklode | August | Tafel- und Wirtschaftssorte, Weinbaulagen, gelb | |
| Graf Altan's Ringlotte | August - Sept. | Tafel- u. Wirtschaftssorte, für raue Lagen geeignet, rot-blau | |
| Große grüne Reneklode | Anfang September | Tafel- u. Wirtschaftssorte | |

| ZWETSCHKEN | Genussreife | Eignung/Ansprüche | Stückzahl |
|---------------------------------|---------------------|---|-----------|
| Katinka | Ende Juli | robuste, hervorragende Tafel- und Backzwetschke | |
| Hanita | Ende August | sehr aromatische Tafel- und Verarbeitungszwetschke | |
| President | Anfang September | großfruchtige Tafelzwetschke | |
| Hauszwetschke | Sept. - Okt. | für alle Verwendungszwecke | |
| Bellamira | August | Wertvolle, sehr großfruchtige Mirabellensorte, gelb-rot | |
| Weinviertler Kriecherl | August | Besonders süße, blaue Kriecherlsorte | |
| KIRSCHEN | Genussreife | Eignung/Ansprüche | Stückzahl |
| Burlat | 1.-2. Kirschwoche | Für alle Verwendungszwecke, wird nicht wurmig | |
| Kordia | 4.-5. Kirschwoche | Für alle Verwendungszwecke, knackig, platzfest | |
| Schneiders späte Knorpelkirsche | 6.Kirschwoche | Für alle Verwendungszwecke, knackig | |
| Regina | 7. Kirschwoche | Für alle Verwendungszwecke, sehr platzfest | |
| WALNUSS | Genussreife | Eignung/Ansprüche | Stückzahl |
| Seifersdorfer | Sept. - Okt. | Sehr robust gegen Bakterien- und Pilzkrankheiten, bestens geeignet für Spätfrostanlagen | |
| Apollo | Sept. - Okt. | Sehr robust gegen Bakterien- und Pilzkrankheiten, bestens geeignet für Spätfrostanlagen | |
| MARILLE PFIRSICH | Genussreife | Eignung/Ansprüche | Stückzahl |
| Orangered | Anfang Juli | Sehr aromatisch, mittelgroß bis groß, saftig-süß | |
| Klosterneuburger | Mitte -Ende Juli | Mittelgroß bis groß, saftig, aromatisch, hervorragende Schnaps- u. Marmeladefrucht | |
| Ungarische Beste | Mitte -Ende Juli | Mittelgroß bis groß, rundlich, fest, saftreich, süß-säuerlich | |
| Winzertraum | Mitte August | großfruchtiger Weingartenpfirsich, Wildpfirsicharoma | |
| Poysdorfer Weingartenpfirsich | Anfang Sept. | groß, sehr aromatisch, wenig behaart, breite Verwendbarkeit, sehr robust | |
| WEICHSEL | Genussreife | Eignung/Ansprüche | Stückzahl |
| Köröszer Weichsel | 4. - 5. Kirschwoche | Tafelfrucht, Saft, Kompott | |
| Ungarische Traubige | 5. Kirschwoche | Tafelfrucht, Saft, Kompott | |
| Schattenmorelle (Lotkirsche) | 5. - 7. Kirschwoche | Saft- u. Konservenfrucht, verlangt regelmäßigen Schnitt | |

Auspflanzung der Obstbäume:

Gemeinde Katastralgemeinde

Parz.Nr.

Datum Unterschrift des Bestellers

NÖ-Pendlergaragen in Wien

1.300 PKW-Stellplätze ab 1. Sept. 2013 als NÖ-Kontingente in Wiener Privatgaragen verfügbar
Das Land NÖ unterstützt seine Pendlerinnen und Pendler. Bereits heute hat das Land NÖ 35.000 PKW- und 23.000 Zweirad-Stellplätze an Bahnhöfen in ganz Niederösterreich errichtet. Besonders auf die Wiener Kurzparkzonenregelung hat das Land NÖ schnell reagiert und im Auftrag von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll

mehr als 1.300 provisorische P&R-Parkplätze rund um Wien errichtet.
NEU: 1.300 PKW-Stellplätze in Wiener Privatgaragen
Nun hat Verkehrslandesrat Mag. Karl Wilfing auch in privaten Wiener Parkgaragen kostengünstige „NÖ-Kontingente“ mit den Garagenbetreibern ausverhandelt.



Foto (NLK/Pfeiffer): Verkehrslandesrat Karl Wilfing und Mobilitätsmanagerin Margit Kraus stellen die neuen Pendlergaragen Standorte vor

Die Fakten:

- Ca. 1.350 PKW-Stellplätze an sieben privaten Garagenstandorten in Wiener U-Bahn Nähe.
- Bei Nachweis des niederösterreichischen Hauptwohnsitzes können diese Stellplätze von nÖ. Pendler/innen angemietet werden.
- Pro Stellplatz gilt der Tarif von € 55,- /Monat, bzw. €550,- /Jahr. Tageweise Miete ist nicht möglich.
- Start ab September 2013.
- Alle Detail-Informationen sind auf: www.n-mobil.at/pendlergaragen abzurufen.

Kontakt:

Mobilitätszentrale Weinviertel
Margit Kraus
2100 Korneuburg, Hauptplatz 39
weinviertel@n-mobil.at
+43(0)676/81220350

GANZ SCHÖN WILLKOMMEN

NEVI NEVOS UND VIVAS. Stabiler, wärmer, sicherer. Mit der Verbundwerkstoff-Haustür Nevos und der Holz- bzw. Holz/Alu-Serie Vivas zeigt Josko, dass man selbst Herausragendes noch besser machen kann.

Ihr Josko Partner:
G. WOLFI
2165 Drazenhofen 362
Fon 02554 82 37
office@g-wolfi.at

www.josko.at

JOSKO
FÜR TÜR & TÜRAN

Gratulation zum Preis
Frau Helene Stepanek aus Altlichtenwarth wurde beim letzten „Wecker News“-Gewinnspiel als Gewinnerin gezogen. Das Dreiländereck Management gratuliert recht herzlich und wünscht viel Freude mit dem €70,- Gutschein von der Boutique Monika in Poysdorf.

FUHRMANN
www.fuhrmann.at

„Barrigue“
Weinmöbel

SMOKER 19^{cm}

in zwei Varianten:
- Ausführung mit Schirm
- Ausführung mit Heizschwammerl

FUHRMANN FAHRZEUGE Ges.m.b.H. | A-2165 Steinebrunn | Nr. 92
Tel.: +43 (0) 2554 / 85 301 - 0 | Fax: +43 (0) 2554 / 85301 - 38
office@fuhrmann.at



Gewinn-Teilnahmeschein

Gewinnfrage richtig beantworten und mit etwas Glück gewinnen!

Preis:

Gutschein für Obst & Säfte im Wert von € 50,- einzulösen im Obst- und Saftladen Schreiber, Poysdorf, Körnergasse 6

Ja, ich möchte gewinnen und nehme an der Verlosung teil. Gleichzeitig erteile ich die Erlaubnis zur Zustellung elektronischer Post an die angeführte Adresse. Gewinnermittlung mittels Ziehung unter Ausschluss des Rechtsweges. Gewinn wird nicht in bar abgelöst. GewinnerIn wird verständigt.

Teilnahmebedingungen:

Richtige Antwort ankreuzen, Teilnahmeschein ausfüllen und einsenden an: Weinviertler Dreiländereck Kennwort „Obst- und Saftladen“ 2170 Poysdorf, Liechtensteinstraße 1.

Einsendeschluss: 10.10.2013

Gewinnfrage:

Welches Obst ist im Weinviertel nicht heimisch?

- Apfel
- Limette

Name: _____

Anschrift: _____

Tel.: _____

E-Mail: _____

Weinviertler Kirtag

7. Juli 2013 | POYSDORF | Gstetten



Rückblick

Eindrücke vom Weinviertler Kirtag am 7. Juli



Traditionell, authentisch und modern aufbereitet, ging der erste Weinviertler Kirtag in Poysdorf über die Bühne. Zünftige Blasmusik, vollbesetzte Bänke und typische Kirtagsspezialitäten boten ein einmaliges Stimmungsbild in der Poysdorfer Kellergstetten.

Die dreizehn Dreiländereckgemeinden und Weinviertel Tourismus nutzten den Rahmen der Niederösterreichischen Landesausstellung 2013 und ließen altes Brauchtum wieder aufleben. Der erstklassige Besuch und die zahlreichen positiven Rückmeldungen gaben den Organisatoren recht, altes Brauchtum wieder neu zu beleben.



Radio Frühschoppen mit dem MV Poysdorf u. UG, Blaskapelle VINDEMIA u. Moderator Hannes Wolfsbauer



Traditioneller Kirtagsbieranstich durch Abg.z.Nationalrat Ing. Hermann Schultes u. Vertretern der Region Dreiländereck



Zünftige Unterhaltung am Nachmittag boten die Weinviertler Mährischen Musikanten, die Dorfmusik Ottenthal u. die Klane Partie Reintal mit böhmisch-mährischer Tanzmusik. Volkstümlich traditionell präsentierten sich auch die Stodltaunza aus Althöflein, sowie die Volkstanzgruppe Schratzenberg mit dem „Bandltanz“



ORF-NÖ-Lady Judith Weissenböck moderierte am Nachmittag und wurde von den Marketenderinnen der Dorfmusik Ottenthal mit einem „Tataren-Krapfen“ überrascht.



„Kirtag eingraben“ mit den Burschen aus Falkenstein



Regionale Veranstaltungen

SEPTEMBER

Montag, 16. September

POYSDORF

LIMA – Schnupperstunde für SeniorInnen, Reichensteinhof, 9 h

Donnerstag, 19. September

NEUSIEDL/ZAYA

Kabarett, altes FF-Haus, 19 h

Fr 20. - Mo 23. September

NEUSIEDL/ZAYA

Familienheuriger, Martinshof, Kellergasse, ab 17 h

WILFERSDORF

Kürbisschnitzen, Kinderfreunde, Clubraum VS, 16.30 h

Samstag, 21. September

ALTHÖFLEIN

- Erdstallführungen mit Betty Bernstein, 15 h
- SAXOFUN (bekannte Melodien aus Pop- u. Filmmusik) u. Heurigen Ausschank, Kulturstadt, 20 h

FALKENSTEIN

Oldtimer-Rundfahrt durch die Weingärten, Weingut Stadler, ab 14 h

REINTAL

Sturmheuriger, Tennisverein, Klubhaus Sportanlage, 18 h

SCHRATTENBERG

Sturmevent der Jugend, Bauhof, 21 h

Sa 21. – So 22. September

ALTHÖFLEIN

Erdstallführungen und Buschenschank, Kapellenberg, 15 h

Sonntag, 22. September

BERNHARDSTHAL

Erntedankfest mit Mittagstisch, Pfarre, 10 h

ERDBERG

Erntedankfest, Pfarrkirche, 9.45 h

NEUSIEDL/ZAYA

Leichtathletik-Wettkampf des ÖTB, Erholungszentrum, 9 h

POYSDORF

- ORF-Radio NÖ Messe, Stadtpfarrkirche, 10 h
- ARBÖ Kinder Kett Car Rennen – NÖ Landesfinale, Gstetten, 11 h

PRINZENDORF

Erntedankfest, Pfarre

WALTERSKIRCHEN

Erntedankfest, Pfarrkirche, 9 h

Montag, 23. September

NEUSIEDL/ZAYA

Blutspendeaktion, FF-Haus, 17-19 h

Mittwoch, 25. September

POYSDORF

Home-Film, Ladw. Fachschule, 19 h

WILFERSDORF

Vorstellung von Dr. Robert Hrajnek, Seniorenbund, GH Neunläuf, 15 h

Donnerstag, 26. September

POYSDORF

- Generalversammlung, Verein Weltladen, 19 h
- „Jedamaun“ - Premiere, Reichensteinhof, 19.30 h

Freitag, 27. September

POYSDORF

- Wildbuffet zum Pauschalpreis, GH Schreiber, 19.30 h
- „Jedamaun“, Reichensteinhof, 19.30 h

Fr 27. – Sa 28. September

GROSSKRUT

Sturmfest, Weingut Weingartshofer, Hauptplatz 1, 17 h

Fr 27. – Mo 30. September

NEUSIEDL/ZAYA

Familienheuriger, Martinshof, Kellergasse, ab 17 h

Samstag, 28. September

FALKENSTEIN

- Betty Bernstein Kinderführung, Burgruine Falkenstein, 15 h
- Falkenstein Classic, Oldtimer Rallye, www.falkenstein-classic.at

POYSDORF

- Wild(es) Trauben Fest mit Radio 4/4-Sendung, Gstetten, 12-17 h, Eintritt frei
- Kochkurs nach den 5 Elementen, 10-16 h, Ldw. Fachschule, Anm. I.Untner-Pfleger 02552/20299
- „Jedamaun“, Reichensteinhof, 19.30 h

REINTAL

Erntedank und Pfarrheuriger, Pfarre, 16 h

Sonntag, 29. September

ALTRUPPERSDORF

Seniorenwandertag mit Sturmverkostung, Seniorenbund, Kellerberg, 13.30 h

GROSSKRUT

Erntedankfest um 9.30 h, Pfarrheurigen im Pfarrzentrum, 15 h

HAUSKIRCHEN

Fußwallfahrt nach Maria Moos

KATZELSDORF

Erntedank, Pfarre, 9.45 h

NEUSIEDL/ZAYA

Erntedankfest der Pfarre, Kirche

POYSDORF

- Kirchenkonzert des Musikvereins Poysdorf u. UG zugunsten Orgelrenovierung, Stadtpfarrkirche, 18 h
- „Jedamaun“, Reichensteinhof, 18 h

OKTOBER

Mittwoch, 2. Oktober

POYSDORF

- Jedamaun, Reichensteinhof, 19.30 h
- Schöpfung und Resonanz, GG u. KBW, Stadtpfarrkirche, 19.30 h

Donnerstag, 3. Oktober

POYSDORF

Jedamaun, Reichensteinhof, 19.30 h

Freitag, 4. Oktober

POYSDORF

- Bundesheerangelobung, hinter Kolpinghaus, Info-Schau mit Panzer ab 14 h, Platzkonzert um 17 h, Festakt 18-19.30 h, Zapfenstreich um 19.30 h
- Der Koch beim Winzer, B. Mewald kocht im Weingut Taubenschuss, 19 h, Anm. erbeten
- Jedamaun, Reichensteinhof, 19.30 h



- Österreichs DAC Weine „Die Roten“, Weindegustation des Clubs der Weinfreunde, Anm. 0650/5209836
- Kellergassenführung bei Nacht, TP: Weinmarkt, 20 h

Fr 4. – Mo 7. Okt.

NEUSIEDL/ZAYA

Familienheurer, Martinshof, Kellergasse, ab 17 h

Samstag, 5. Oktober

FALKENSTEIN

Lange Nacht der Museen, Burgruine

POYSDORF

- 2. Pfarrflohmarkt, Schreiberstadt, 9-16 h
- Lange Nacht der Museen, Oldtimermuseum, Ketzelsdorfer Milchammer, Galerie MvO, ab 18 h
- Jedamaun, Reichensteinhof, 19.30 h

RABENSBURG

Erntedankfest, Kirche

WILFERSDORF

20 Jahre Gehörlosenverein, E.Kellermann Musikerheim

Sa 5. – So 6. Oktober

POYSBRUNN

Oktoberfest des SCU Poysbrunn-Falkenstein, Sporthalle

Sonntag, 6. Oktober

ALTRUPPERSDORF

Kulinarisch Kulturelle Kellerreise, Landaschluchtgasse, 10 h

GROSSKRUT

Erntedankfest um 9.30 h, Pfarrheurerigen im Pfarrzentrum ab 15 h

KLEINHADERSDORF

Erntedankfest, Pfarrkirche, 9.45 h

OTTENTHAL

Erntedankfest der Pfarre

POYSDORF

- Berg-Predigt, Wanderung der Gesunden Gemeinde, TP: Reichensteinhof, 14 h
- Monatswallfahrt, Maria Bründl, 18 h
- Jedamaun, Reichensteinhof, 19.30 h

WETZELSDORF

Erntedankfest, Pfarrkirche, 8.15 h

WILFERSDORF

Tag des Kaffees – Kaffeespezialitäten u. Mehlspeisen, E.Kellermann Musikerheim, 14-17 h

Mittwoch, 9. Oktober

POYSDORF

„Sing mit uns!“ mit dem Seniorenbund, GH Schreiber, 15 h

Mi 9. – So 12. Okt.

POYSDORF

Jedamaun, Reichensteinhof, 19.30 h

Donnerstag, 10. Oktober

POYSDORF

Tratscherl für jedermann, Volksheim, 15 h

Freitag, 11. Oktober

POYSDORF

Wildbuffet mit Sau & Hirsch, Musik: Poysdorfer Jagdhornbläser, Hotel Veltlin am Golfplatz, 19 h

Samstag, 12. Oktober

POYSBRUNN

Kabarett „Die zwa Voitrotln“ im Kulturzentrum Alte Schule, 20 h

POYSDORF

30. Poysdorfer Winzerlauf, Gstetten, ab 14 h

RABENSBURG

- Oktoberfest des Pensionistenvereins, GH Horak, 14 h
- Familienmesse mit Jugendchor, Kirche, 17 h, anschl. Pfarrkaffee

Sa 12. – So 13. Oktober

ALTLICHTENWARTH

Feuerwehr-Oktoberfest, Festzelt, Sa 18 h, So 9.30 h

POYSBRUNN

Herbstzauber im Schloss Poysbrunn

POYSDORF

„Es stürmt in Poysdorf“, Sturmfest u. 3. Radorientierungsfahrt, Gstetten

Sonntag, 13. Oktober

ALTHÖFLEIN

Kindertheater, Kulturstadl am Kapellenberg, 15 h

KATZELSDORF

Wandertag, Gesunde Gemeinde, Start: Gemeindehalle, 10 h

NEUSIEDL/ZAYA

Herbstwandertag des ÖTB, ab Hauptplatz

POYSBRUNN

Erntedankfest, Pfarrkirche, 10 h

Mittwoch, 16. Oktober

POYSBRUNN

„Komm sing mit“ mit den Seniorenbund, Pfarrhof, 15 h

Donnerstag, 17. Oktober

WETZELSDORF

Seniorenachmittag des Seniorenbundes, GH Zum Kirchenwirt, 14 h

Freitag, 18. Oktober

POYSDORF

• Michael Frank, Rudi Weiß, Eisenhuthaus, Ob.Markt 10, 19.30 h

- Herbstkulinarium, 5-Gang-Menü mit komm. Weinbegleitung, GH Schreiber, 19.30 h

Samstag, 19. Oktober

ALTHÖFLEIN

Neid - Meisl - Blach mit Ausschank, Kulturstadl am Kapellenberg, 20 h

HAUSKIRCHEN

- Ausstellungseröffnung „Kriegsgeschehnisse in der Großgemeinde Hauskirchen – Prinzendorf – Rannersdorf“; 17.00 Uhr, anschl. Agape im Pfarrheim; Öffnungszeiten der Ausstellung: Sa 26. u So 27. Okt., 13-16 h. Übersiedlung der Ausstellung in das FF-Haus nach Prinzendorf

NEUSIEDL/ZAYA

Markttag im alten FF-Haus, ab 8 h

POYSDORF

- Kochkurs nach den 5 Elementen – Element Metall, Ldw. Fachschule, 10-16 h, Anm. I. Untner-Pfeger 02552/20299
- Weingartenwanderung mit E.Haimer, TP: Reichensteinhof, 14 h
- Seniorennachmittag der Pfarre, Thema Erntedank, Kolpinghaus, 14 h
- Lese Esel Lisi, Bibliothek Reichensteinhof, 15 h

Sa 19. - So 20. Oktober

ALTHÖFLEIN

Erstallführungen, Kapellenberg, 15 h

ALTLICHTENWARTH

Flohmarkt des ÖKB, Gemeindehalle, 8-16 h

Sonntag, 20. Oktober

HAUSKIRCHEN

- „Tag des Kameraden“ - Feldmesse im Pfarrhof, 9.45 h, anschl. Agape mit Ausstellungsbesuch bis 16 h
- Pfarrkaffee im Pfarrhof, 14 h

HERRNBAUMGARTEN

Erntedankfest, Pfarrkirche, 14 h

NEUSIEDL/ZAYA

Pfarrcafe, Pfarrheim, 14 h

POYSDORF

Gitarrenkonzert des Quartetts „GuitArtistas“ Stiftungsgala Sparkasse Poysdorf, Reichensteinhof, 18 h

Dienstag, 22. Oktober

POYSDORF

Tag des österr. Sektes, Schlumberger Sektwelt, Gstetten

Mittwoch, 23. Oktober

ALTRUPPERSDORF

Striezelpesch'n des Seniorenbund, GH Schuster, 14 h

POYSDORF
„Tralala“ Kabarett der Sparkasse mit Herbert Steinböck u. Thomas Strobl, Kolpinghaus, 19 h

Samstag, 26. Oktober (Nationalfeiertag)
ALTRUPPERSDORF
Herbstwandertag der JVP, ab 9 h

BERNHARDSTHAL
Wandertag, DOERN, Start: Teichstüberl, 13.30 h

FALKENSTEIN
Simonifest am Marktplatz, 15 h

GROSSKRUT
Ausstellung der Kunstwerkstatt, 10 h
Wandertag, HTFK, FF-Haus

HAUSKIRCHEN
Nordic-Walking Wandertag des DOERN
Hauskirchen, Prinzensdorf u. Rannersdorf, ab 9 h

HERRNBAUMGARTEN
• „Ehret den Sock' Wandertag“, Verein zur Verwertung von Gedankenüberschüssen, Start: Noseum, 11.01 h
• Wandertag unter der Erde, Keller Umschaid, 14.14 h

POYSDORF
Trauerwandertag von Poysdorf nach Walterskirchen, TP: Friedhof, 14 h

SCHRATTENBERG
Fitmarsch, SCU, Sportplatz, 14 h

St.ULRICH
Jägermesse, Hubertuskapelle, 9 h

Sa 26. – So 27. Okt.
SCHRATTENBERG
Wildtage im Dreiländereckgasthof Der Zesch

Sonntag, 27. Oktober
ALTHÖFLEIN
Kinder-Striezelpaschen der Pfadfinder, Kulturstadl, 15 h

GROSSKRUT
Ausstellung der Kunstwerkstatt, Kindergarten, 10 h

POYSDORF
Erntedank der Pfarre um 9.45 h, anschl. Eintopfessen im Reichensteinhof

Donnerstag, 31. Oktober
ALLLICHTENWARTH
• Striezelflechten der Jugend, Gemeindehalle
• Striezelpaschen des Sportvereins GH Nagl, 19 h

GROSSKRUT
Striezelpaschen der Pfadfinder, Pfarrzentrum, 19 h

POYSDORF
Striezelposch'n, Hotel Veltlin, Am Golfplatz

PRINZENDORF
Striezelposchn in der Sportplatzkantine, SC Prinzensdorf/Rannersdorf, 19 h

REINTAL
Striezelpaschen, Pfarre, Pfarrheim, 17 h

HOBERSDORF
• Striezelposchen, Seniorenbund, GH Neunkäuf, 14 h
• Striezelposchen, GH Neunläuf, ab 18 h

NOVEMBER

Freitag 1. November (Allerheiligen)
POYSDORF
Kellergassenführung bei Nacht, TP: Weinmarkt, 20 h

Fr 1. – So 3. Nov.
SCHRATTENBERG
Wildtage im Dreiländereckgasthof Der Zesch

Fr 1. – Sa 30. Nov.
POYSDORF
Knuspriges Gansl & Staubiger, Hotel Veltlin, Am Golfplatz

SCHRATTENBERG
Ganslessen im Dreiländereckgasthof Der Zesch, Vorbestellung erbeten

Samstag, 2. November (Allerseelen)
POYSDORF
Gesellschaftsschnapsen der FF, FF-Haus, 17 h

Sa 2. – So 3. Nov.
HERRNBAUMGARTEN
Buchausstellung des Elternvereins, Pfarrsaal

Sonntag, 3. November
POYSDORF
Monatswallfahrt, Maria Bründl, 18 h

Montag, 4. November
POYSDORF
Jahrmarkt, Oberer Markt, ab 6 h

Mittwoch, 6. November
GROSSKRUT
Ganslessen der Senioren, GH Schlifelner, 12 h

HOBERSDORF
Ganslessen, Senioren, GH Neunläuf, 14 h

Mi 6. – So 17. Nov.
POYSDORF
Ganslzeit im GH Schreiber

Freitag, 8. November
HERRNBAUMGARTEN
Laternenfest, Kindergarten, 17 h

OTTENTHAL
Martini-Hörndl-Spielen, Pfarrheim

POYSDORF
Wildbuffet von Hase & Fasan, Musik: Poysdorfer Jagdhornbläser, Hotel Veltlin, 19 h

Samstag, 9. November
FALKENSTEIN
Laternenumzug, VS Ottenthal-Falkenstein

NEUSIEDL/ZAYA
Jungweintaufe des WBV, Hildegardkeller, 17 h

POYSDORF
Poysdorfer Weintaufe, Kolpinghaus, 19 h

PRINZENDORF
Ausstellungseröffnung „Kriegsgeschehnisse in der Großgemeinde Hauskirchen – Prinzensdorf – Rannersdorf“; 17 Uhr, anschl. Bewirtung; Öffnungszeiten der Ausstellung: So 10. Nov., Sa 16. u. So 17. Nov. 13-16 h

WILFERSDORF
Martiniumzug, Kindergarten u. Marktplatz
PVÖ-Landessporttag, E.Kellermann Musikerheim, 10-14 h

Sa 9. – So 10. Nov.
SCHRATTENBERG
Wildtage im Dreiländereckgasthof Der Zesch

Sonntag, 10. November
BERNHARDSTHAL
Wildessen im GH Donis, 11 h

GROSSKRUT
Schauturnen des Turnverein, Turnsaal, 14 h

NEUSIEDL/ZAYA
Spielemesse der Kinderfreunde, 10-18 h

WILFERSDORF
Kinder-Teenie-Flohmarkt, Kinderfreunde, E.Kellermann-Musikerheim, 14-17 h

Montag, 11. November
ALTHÖFLEIN
„Da hab ich gelesen“ mit Weinsegnung, WBV Großkrut, Kulturstadl, 18 h

HAUSKIRCHEN
Martini-Weintaufe, Stille Zechergasse, Weinhalle Huber, 11.11 h

Mittwoch, 13. November
POYSBRUNN
„Komm sing mit“ mit dem Seniorenbund, Pfarrhof, 15 h

POYSDORF
„Sing mit uns!“ mit dem Seniorenbund, GH Schreiber, 15 h

Donnerstag, 14. November
POYSDORF
Tratscherl für jedermann, Volksheim, 15 h

WETZELSDORF
Seniorenachmittag, GH Zum Kirchenwirt, 14 h

Samstag, 16. November
ALTHÖFLEIN
„Jackpot“ Kabarett mit Nadja Maleh, Kulturstadl am Kapellenberg, 20 h

HAUSKIRCHEN
Hauskirchner Perchtenlauf, ab 18 h



POYSDORF
• Kochen nach den 5 Elementen: Gewürze aus fernen Ländern, Ldw. Fachschule, 10-16 h, Anm. I. Untner-Pfleger 02552/20299
• Seniorenachmittag der Pfarre „Das Jahr 2013 in Film und Foto“, Kolpinghaus, 14 h
• Konzert Concordia, Reichensteinhof, 19.30 h

Sa 16. – So 17. Nov.

ALTHÖFLEIN

Erdstallführungen mit Ausschank, Kulturstadl, 15 h

POYSDORF

Ortsgruppenführung des ÖGV, ÖGV-Platz
Gewerbepark

Sonntag, 17. November

FALKENSTEIN

Falkensteiner Weintaufe, Festsaal, 14.30 h

NEUSIEDL/ZAYA

Pfarrcafe, Pfarrheim, 14 h

OTTENTHAL

Fotoausstellung im FF-Haus, 13-19 h

St.ULRICH

Leopoldspaziergang, Kellergasse, 15 h

Donnerstag, 21. November

OTTENTHAL

Buchausstellung, VS Ottenthal

Fr 22. – So 24. Nov.

GROSSKRUT

Heuriger, Weingut Späth, 17 bzw. 14 h

Samstag, 23. November

BERNHARDSTHAL

Adventkranzverkauf, Pfarre, Pfarrheim, 14 h

FALKENSTEIN

Wein & Käse, Weinhof Luckner, 20 h

KATZELSDORF

Ball der FF Katzelsdorf im GH Zesch
Schrattenberg, 20 h

NEUSIEDL/ZAYA

Novemberpunsch beim Musikheim, 10 h

OTTENTHAL

Ball der FF Ottenthal u. Guttenbrunn im Festsaal
Kleinschweinbarth, 20 h

POYSDORF

- Tag der offenen Tür in der Fachschule Poysdorf, 9-16 h
- Adventmarkt der Kolpingwerkstätte, Kolpingwerkstätte, 10-17 h
- Zaubhafte Lesung mit Veronika Kraupa, Reichensteinhof, 15 h
- „be wild – Wild vom Jäger“ B. Mewald kocht im Weingut Ebner-Ebenauer, Anm. office@ebner-ebenauer.at
- „bis jetzt!“ Kabarett mit Alfred Dorfer, Kolpinghaus, 20 h

Sa 23. – So 24. November

DRASENHOFEN

Advent im Traktorium, 14-22 h

HAUSKIRCHEN

Advent in der Zechergasse

POYSDORF

Seminar „Numerologie“ Lebenskrisen meistern mit Hilfe der Geburtszahlen, Ord.Dr.Untner, Mag. Dr.H.Untner, Anm. 02552/20299

PRINZENDORF

Advent des Kulturvereins, Am Schulberg

WILFERSDORF

Feuerwehrheuriger, FF Hoberdorf, E.Kellermann
Musikerheim, Sa 16-24 h, So 10-15 h

Sonntag, 24. November

GROSSKRUT

Weihnachtsausstellung, Pfarrzentrum, 10 h

NEUSIEDL/ZAYA

Herbstkonzert der Jugendkapelle Zayatal u.
1. Zayataler Musikverein, Festsaal, 15 h

So 24. Nov. – So 1. Dez.

POYSDORF

Buchausstellung, Buchhandlung Zangl

Montag, 25. November

HERRNBAUMGARTEN

Jahrmart zu Katharina, Große Zeile

Mittwoch, 27. November

HOBERSDORF

Lichtbildervortrag: Schiffsreise mit
Ing.R.Hartenbach, GH Neunlauf, 14 h

Freitag, 29. November

OTTENTHAL

Adventkranzverkauf, Pfarrheim

WILFERSDORF

Barbarafeier – Fackelzug von Kirche zum
Barbarakreuz, ÖKB, 18.30 h

Fr 29. Nov. – So 1. Dez.

SCHRATTENBERG

Weihnachts-Lounge im Weingut Kurt Ipsmiller,
Hauptstr. 9, ab 14 h

Samstag, 30. November

GINZERSDORF

Weihnachtsmarkt, Wagner, 16 h

HAUSKIRCHEN

Adventkranzsegnung, Pfarrkirche, 16 h

HERRNBAUMGARTEN

Adventkranzweihe, Pfarrkirche, 18 h

NEUSIEDL/ZAYA

Advent-Markt der Vereine, Hauptplatz, 14 h

Sa 30. Nov. - So 1. Dez.

BULLENDORF

Adventzauber, Kellergasse Fuchsenweg, 14-20 h

KLEINSCHWEINBARTH

Adventmarkt, FF, Gemeindezentrum, ab 15 h

POYSDORF

„AdEvent“ Poysdorfer Adventmarkt, Gstetten,
ab 14 h

WILFERSDORF

Kleintier-Ausstellung, Kleintierzüchterverein,
E.Kellermann Musikerheim, 9-18 h

DEZEMBER

Sonntag, 1. Dezember (1. Advent)

HAUSKIRCHEN

Pfarr-Advent, Pfarre, 14.30 h

Altruppersdorf

Nikolauszug, Kirchenplatz, 17 h

NEUSIEDL/ZAYA

Hoffest, Martinshof (Hintaus), ab 15 h

POYSBRUNN

Weihnachtsfeier des Seniorenbund, GH Wolf, 15 h

Donnerstag, 5. Dezember

HAUSKIRCHEN

Abendmesse mit Nikolaus, Pfarckirche, 16 h

REINTAL

Nikolausfeier, KFB, Kirche, 16.30 h

Freitag, 6. Dezember

PRINZENDORF

Roratemesse mit Frühstück, Pfarre, 6.30 h

Samstag, 7. Dezember

ALTHÖFLEIN

Adventzauber der FF, FF-Haus, 17 h

ALTLICHTENWARTH

Weihnachtsmarkt mit Christbaumverkauf, Hans
Kudlichgasse, ab 9 h

BERNHARDSTHAL

Adventmarkt, DOERN, Museumsplatz, 14 h

FALKENSTEIN

Konzert bei Kerzenlicht, Festsaal, 20 h

GROSSKRUT

Sportlerschnapsen, GH Schweng, 18 h

POYSBRUNN

Vorweihnachtliche Lesung für Kinder, Alte Schule,
16 h

REINTAL

Nikolofeier, Tennisverein, Gasse, 17 h

SCHRATTENBERG

Jugendweihnachtsfeier, Jugendheim, 20 h

Sa 7. – So 8. Dezember

POYSBRUNN

Adventzauber in der Kellergasse Franzbergen

Sonntag, 8. Dezember (Maria Empfängnis)

ALTHÖFLEIN

Adventvorstellung mit Ausschank, Kulturstadl, 19 h

ALTLICHTENWARTH

- Pfarradvent und Mehlspeismarkt, Pfarrheim, 14 h
- Punschstand mit Nikolaus, 15 h

POYSDORF

Monatswallfahrt, Maria Bründl, 15 h

PRINZENDORF

Nikolausfeier, Pfarre, 8.30 h

WALTERSKIRCHEN

Nikolausmesse, Pfarrkirche, 9 h



GASTHAUS SCHREIBER

POYSDORFS GEPFLEGTE GASTLICHKEIT

Wildbuffet

Freitag, 27.9.2013 / 19.30 Uhr
Wildbuffet zum Pauschalpreis

Köstliche Gerichte vom heimischen Wild mit „reifen“ Weinen unserer Winzer = eine wunderbare Kombination. Gustieren Sie leckere Schmankerl vom Buffet!

Anmeldung bis 25.9.2013 (02552/2348)



Herbstkulinarium

Freitag, 18.10.2013 / 19.30 Uhr
5-Gang- Menü mit kommentierter Weinbegleitung

Feinste heimische Wildküche serviert mit den bestprämierten Weinen der Weinstadt - dazu ein paar „wilde Gschichtln“ aus dem Weinviertel. Das sollten Sie sich nicht entgehen lassen!

Anmeldung bis 15.10.2013 (02552/2348)

Catering • Hochzeiten • Familienfeiern • Kulinarieren

WWW.GASTHAUS-SCHREIBER.AT

Ruhetag: Montag ab 14.00, Dienstag ganztägig
ACHTUNG: geänderte Öffnungszeiten während der NÖ Landesausstellung (27.4.-3.11.2013):
Mo, Di: 10.00-16.00, Mi - Sa: 9.00-22.00, So: 9.00-21.00 oder auf Anfrage



Schülerwochen
AUGEN-CHECK
Kinder bis 15 Jahre GRATIS!
2.09.-15.10.2013

GLEITSICHTGLÄSER

ZUM VORTEILSPREIS

-30% Sofortrabatt

gültig vom 2.-30.09.2013

BRILLENOPTIK Andrea KERNREITER

2273 Hohenau, Rathausplatz 1, Tel. & Fax: 02535/38 08
2170 Poysdorf, Oberer Markt 6, Tel. & Fax: 02552/22 14



Kurstermine

Abendkurs Laa/Thaya:

9. - 28.9.2013 von 18.00 - 20.30 Uhr

Abendkurs Poysdorf:

7. - 25.10.2013 von 18.00 - 20.30 Uhr

Tageskurs Laa/Thaya:

11. - 22.11.2013 von 8.00 - 12.00 Uhr

Büro und Kurse:

2136 Laa/Thaya, Hauptstraße 3
Tel. 02522/22 41 • www.fahrschule-laa.at
office.fs@nanet.at

Kurse:

2170 Poysdorf, Josefsplatz 2

Herzlich willkommen beim Buschenschank

Das Weingut Bayler verwöhnt seine Gäste mit bodenständigen Heurigenschmankerln. Als passende Weinbegleitung werden Spitzenweine aus dem eigenen Weingut gereicht. Für Familienfeiern, Feste, Seminare und Veranstaltungen steht ein neu eingerichtetes Stüberl zur Verfügung. Weindegustationen und Betriebsführungen nach Vereinbarung. Ruhe und Entspannung garantieren die liebevoll eingerichteten Zimmer.

Das Weingut Bayler freut sich, Sie verwöhnen zu dürfen!

Aussteckzeiten:

25. - 27. Oktober

15. - 17. November

Fr und Sa ab 17 Uhr, So ab 15 Uhr



Weingut Bayler

2276 Reintal, Gasse 28
0664/ 4909487 oder
0664/1245432

weingut@weingut-bayler.at
www.weingut-bayler.at